

Annex 3
to the Agreement
No. 01/088-25 "16" 05 2025

**Common Allocation Rules for
intraday Capacity Allocation of
Cross Zonal Capacities between
Bidding Zones of
National Energy Company
"Ukrenergo" ("Ukrenergo") and
State Enterprise "Moldelectrica"
(Moldelectrica)**

**Common Allocation Rules for
intraday Capacity Allocation of
Cross Zonal Capacities between
Bidding Zones of**

("Intraday Allocation Rules")

16.05.2025 year

Додаток 3
до Договору
№ 01/088-25 від «16» 05 2025 року

**Правила спільного розподілу
внутрішньодобової міжзональної
пропускної спроможності між
торговими зонами
Національної енергетичної компанії
"Укренерго" (Укренерго)
та**

**Державного підприємства
"Moldelectrica" (Moldelectrica)**

**("Правила внутрішньодобового
розподілу")**

16.05.2025 рік

Contents		Зміст	
CHAPTER 1 General Provisions	5	Глава 1 Загальні положення	5
Article 1 Subject-matter and scope	5	Стаття 1 Предмет і сфера застосування	5
Article 2 Definitions and interpretation	5	Стаття 2 Означення та тлумачення	5
Article 3 Allocation Platform	10	Стаття 3 Платформа розподілу	10
Article 4 Effective date and application	11	Стаття 4 Дата набрання чинності та застосування	11
CHAPTER 2 Requirements and process for participation in Auctions	11	ГЛАВА 2 Вимоги та порядок участі в аукціонах	11
Article 5 General Provision	11	Стаття 5 Загальні положення	11
Article 6 Participation Agreement conclusion	12	Стаття 6 Укладення Договору про участь	12
Article 7 Form and content of the Participation Agreement	13	Стаття 7 Формат та зміст Договору про участь	13
Article 8 Submission of information	14	Стаття 8 Надання інформації	14
Article 9 Warranties	15	Стаття 9 Гарантії	15
Article 10 Dedicated Business Account	16	Стаття 10 Спеціальний бізнес-рахунок	16
Article 11 Acceptance of the Information System Rules	16	Стаття 11 Прийняття Правил інформаційної системи	16
Article 12 Costs related to the Participation Agreement	16	Стаття 12 Витрати, пов'язані з Договором про участь	16
Article 13 Refusal of application	17	Стаття 13 Відмова в прийнятті заяви	17
Article 14 Access to the Auction Tool	17	Стаття 14 Доступ до інструменту аукціону	17
Article 15 Regulatory and legal requirements	18	Стаття 15 Нормативні та правові вимоги	18
CHAPTER 3 Collaterals	18	ГЛАВА 3 Забезпечення	18
Article 16 General provisions	18	Стаття 16 Загальні положення	18
Article 17 Form of cash deposit	19	Стаття 17 Форма грошового депозиту	19
Article 18 Form of Bank Guarantee	19	Стаття 18 Форма банківської гарантії	19
Article 19 Validity and renewal of the Bank Guarantee	23	Стаття 19 Чинність і подовження терміну дії банківської гарантії	23
Article 20 Credit Limit	23	Стаття 20 Кредитний ліміт	23
Article 21 Modifications of the collaterals	24	Стаття 21 Внесення змін до забезпечення	24
CHAPTER 4 Auctions	25	ГЛАВА 4 Аукціони	25
Article 22 General provisions for Auctions	25	Стаття 22 Загальні положення щодо проведення аукціонів	25
Article 23 Capacity Allocation timeframe and form of product	25	Стаття 23 Строки розподілу пропускнуої спроможності та форма продукту	25
Article 24 Auctions Specification	26	Стаття 24 Умови проведення аукціонів	26
Article 25 Bids submission	26	Стаття 25 Подання заявок	26
Article 26 Bid registration	28	Стаття 26 Реєстрація заявок	28
Article 27 Default Bid	28	Стаття 27 Загальна заявка	28
Article 28 Credit Limit verification	29	Стаття 28 Перевірка кредитного ліміту	29
Article 29 Auction Results Determination	31	Стаття 29 Визначення результатів аукціону	31
Article 30 Notification of Auction results	33	Стаття 30 Повідомлення про результати аукціону	33

CHAPTER 5 Returned Intraday Physical Transmission Rights	34	ГЛАВА 5 Повернення внутрішньодобових фізичних прав на передачу	34
Article 31 General Provision	34	Стаття 31 Загальні положення	34
CHAPTER 6 Use of Intraday Physical Transmission Rights	34	ГЛАВА 6 Використання внутрішньодобових фізичних прав на передачу	34
Article 32 General principles	34	Стаття 32 Загальні принципи	34
Article 33 Nomination of Intraday Transmission Rights	34	Стаття 33 Номінація внутрішньодобових прав на передачу	34
Article 34 Rights Document	35	Стаття 34 Документ про права	35
CHAPTER 7 Fallback Procedures	36	ГЛАВА 7 Резервні процедури	36
Article 35 General provisions	36	Стаття 35 Загальні положення	36
Article 36 Fallback procedure for data exchange	36	Стаття 36 Резервна процедура обміну даними	36
Article 37 Fallback procedure for eligible person notification	38	Стаття 37 Резервна процедура повідомлення уповноваженої особи	38
CHAPTER 8 Curtailment	38	ГЛАВА 8 Зменшення	38
Article 38 Triggering events and consequences of curtailment on Intraday Transmission Rights	38	Стаття 38 Ініціюючі події та наслідки зменшення внутрішньодобових прав на передачу	38
Article 39 Process and notification of curtailment	38	Стаття 39 Процедура і повідомлення про зменшення	38
Article 40 Compensation for curtailments in the event of Force Majeure or emergency situation	39	Стаття 40 Відшкодування за зменшення через форс-мажорні обставини або надзвичайну ситуацію	39
CHAPTER 9 Invoicing and Payment	40	ГЛАВА 9 Виставлення рахунків (актів) і оплата	40
Article 41 General principles	40	Стаття 41 Загальні принципи	40
Article 42 Calculation of due amounts	41	Стаття 42 Обчислення сум, що підлягають сплаті	41
Article 43 Tax Gross-up	42	Стаття 43 Оплата з урахуванням податків	42
Article 44 Invoicing and payment conditions	42	Стаття 44 Виставлення рахунків (актів) та умови оплати	42
Article 45 Payment disputes	45	Стаття 45 Спори щодо оплати	45
Article 46 Late payment and payment incident	46	Стаття 46 Прострочення оплати та інциденти з оплатою	46
CHAPTER 10 Miscellaneous	48	ГЛАВА 10 Інші положення	48
Article 47 Duration and amendment of Allocation Rules	48	Стаття 47 Термін дії та внесення змін до Правил розподілу	48
Article 48 Liability	49	Стаття 48 Відповідальність	49
Article 49 Dispute resolution	51	Стаття 49 Вирішення спорів	51
Article 50 Suspension of the Participation Agreement	53	Стаття 50 Призупинення дії договору про участь	53
Article 51 Termination of the Participation Agreement	54	Стаття 51 Припинення договору про участь	54
Article 52 Force Majeure	56	Стаття 52 Форс-мажорні обставини	56
Article 53 Notices	58	Стаття 53 Повідомлення	58
Article 54 Confidentiality	59	Стаття 54 Конфіденційність	59
Article 55 Assignment and subcontracting	61	Стаття 55 Переуступка та субпідряд	61
Article 56 Governing law	61	Стаття 56 Застосоване право	61
Article 57 Language	61	Стаття 57 Мова	61

Article 58 Intellectual property	62	Стаття 58 Інтелектуальна власність	62
Article 59 Relationship of the Parties	62	Стаття 59 Взаємовідносини Сторін	62
Article 60 No third party rights	63	Стаття 60 Відсутність прав третіх осіб	63
Article 61 Waiver	63	Стаття 61 Відмова від права	63
Article 62 Entire agreement	64	Стаття 62 Повнота угоди	64
Article 63 Remedies exclusive	64	Стаття 63 Виняткові засоби правового захисту	64
Article 64 Severability	65	Стаття 64 Автономність положень	65

**CHAPTER 1
General Provisions**

Article 1

Subject-matter and scope

1. These Allocation Rules contain the terms and conditions for the allocation of Intraday Transmission Rights on the Ukrainian-Moldovan border, it being understood that the Registered Participant will accede to these rules by the signature of the Participation Agreement. In particular, the Allocation Rules set out the rights and obligations of Registered Participants as well as the requirements for participation in Auctions, they describe the process of Auction, including the determination of Marginal Price as a result of Auction and the processes for curtailment of Intraday Transmission Rights and invoicing/payment.

The Auctions refer to Cross Zonal Capacity only and Registered Participants may invoke no other right in connection with the Intraday Transmission Rights allocated to them than the rights in accordance with the provisions of these Allocation Rules.

Article 2

Definitions and interpretation

1. Capitalised terms used in these Allocation Rules shall have the meaning given to them in Article 2 of Regulation (EC) 2019/943, Article 2 of Regulation (EC) 2013/543, Article 2 of Regulation (EC) 2015/1222, Article 2 of Directive 2019/944 and in Article 2 of Regulation (EU) 2016/1719 and Ukrainian legislation.

2. In addition, the following definitions shall apply:

Affiliate means, in relation to any person, any other person that directly or indirectly controls, is controlled by or is under direct or indirect common control with that person as control is defined in the national legislation of Ukraine and Moldova on the control of concentrations between undertakings;

**Глава 1
Загальні положення**

Стаття 1

Предмет і сфера застосування

1. Ці Правила розподілу визначають положення та умови для розподілу внутрішньодобових прав на передачу на перетині між Україною та Молдовою, при цьому передбачається, що зареєстрований учасник приєднується до цих Правил шляхом підписання договору про участь. Зокрема, Правила розподілу встановлюють права та обов'язки зареєстрованих учасників, а також вимоги для участі в аукціонах, надають опис процесу аукціону, включаючи визначення граничної ціни в результаті аукціону, а також процеси зменшення внутрішньодобових прав на передачу та виставлення рахунків (актів)/оплати.

Аукціони стосуються лише міжзональної пропускної спроможності, і зареєстровані учасники не можуть посилалися на будь які інші права у зв'язку з набутими ними внутрішньодобовими правами на передачу, окрім прав відповідно до положень цих Правил розподілу.

Стаття 2

Означення та тлумачення

1. Терміни з великої літери, що використовуються в цих Правилах розподілу, мають значення, надане їм у статті 2 Регламенту (ЄС) 2019/943, статті 2 Регламенту (ЄС) 2013/543, статті 2 Регламенту (ЄС) 2015/1222, статті 2 Директиви 2019/944, статті 2 Регламенту (ЄС) 2016/1719 та законодавства України.

2. Крім того, терміни вживаються в таких значеннях:

Афілійована особа означає, по відношенню до будь-якої особи, будь-яку іншу особу, яка прямо чи опосередковано контролює, контролюється або перебуває під прямим чи опосередкованим спільним контролем з цією особою, відповідно до визначення контролю в національному законодавстві України та Молдови про контроль над

Allocation Platform (Auction office) in the case of Ukrainian-Moldovan Bidding Zone border Ukrainian TSO, Ukrenergo is responsible to act as Allocation Platform;

Allocation Rules means the rules for Intraday Capacity Allocation applied by Allocation Platform;

Auction Tool means the information technology system used by the Allocation Platform to perform Auctions and to facilitate other procedures described in these Allocation Rules in the case of allocation of Cross Zonal Capacity between Bidding Zones of Ukrenergo and MOLDELECTRICA the functions of Auction Tool are performed electronic auction system which can be accessed at website <https://eap-office.ua.energy>;

Auction Specification means a list of specific characteristics of a particular Auction, including the nature of offered products and relevant dates and hours;

Bank Guarantee means an unconditional and irrevocable standby letter of credit or letter of guarantee issued by a bank;

Bid means a pair of Bid Quantity and Bid Price offered by a Registered Participant participating in an Auction;

Bid Price means the price which a Registered Participant is willing to pay for one (1) MW and hour of Intraday Transmission Rights;

Bid Quantity means the amount of Intraday Transmission Rights in MW requested by a Registered Participant;

Bidding Period means the time period within which the Registered Participants wishing to participate in an Auction may submit their Bids;

Business Account (escrow account) means, a dedicated deposit account opened at the financial institution selected by the Allocation Platform in the name of the Allocation Platform;

операціями концентрації між підприємствами;

Платформа розподілу (аукціонний офіс) для перетину торгової зони України та Молдови український ОСП «Укренерго» відповідає за виконання функцій платформи розподілу;

Правила розподілу означає правила розподілу внутрішньодобової пропускної спроможності, які застосовуються платформою розподілу;

Інструмент аукціону означає інформаційно-технологічну систему, що використовується платформою розподілу для проведення аукціонів та забезпечення інших процедур, визначених у цих Правилах розподілу. У разі розподілу міжзональної пропускної спроможності між торговими зонами «Укренерго» та MOLDELECTRICA функції інструменту аукціону виконуються системою електронних аукціонів, доступ до якої можна отримати на вебсайті <https://eap-office.ua.energy>;

Умови проведення аукціону означають перелік конкретних характеристик конкретного аукціону, включаючи характер пропонованих продуктів і відповідні дати та години;

Банківська гарантія означає безумовний і безвідкличний резервний акредитив або гарантійний лист, виданий банком;

Заявка означає пропозицію зареєстрованого учасника, що містить обсяг заявки та ціну заявки;

Ціна заявки означає ціну, яку зареєстрований учасник має намір сплатити за один (1) МВт протягом однієї години внутрішньодобових прав на передачу;

Обсяг заявки означає обсяг внутрішньодобових прав на передачу в МВт, який має намір отримати зареєстрований учасник;

Період подання заявок означає період часу, протягом якого зареєстровані учасники можуть подати свої заявки;

Бізнес-рахунок (рахунок ескроу) означає спеціальний рахунок умовного зберігання, відкритий у фінансовій установі, обраній платформою розподілу, від імені платформи розподілу;

Capacity Agreement Identification (CAI) means unique identification code assigned to each Physical Transmission Right by Auction Tool during the Auction. The identification code is used also when the use of the Physical Transmission Right is nominated to a TSOs;

Intraday Capacity Allocation means the attribution of intraday Cross Zonal Capacity through an Auction;

Intraday Transmission Right means for the purposes of these Allocation Rules a Physical Transmission Right acquired in the Intraday Capacity Allocation;

Credit Limit means the amount of the collaterals which may be used to cover any Bid submission in subsequent Auctions and is not used for outstanding payment obligations;

EIC Code means the ENTSO-E Energy Identification Coding Scheme identifying the parties in a cross-border trade;

Emergency situations mean situation when the transmission system operator must act in an expeditious manner using transaction curtailment procedure and when redispatching or countertrading is not possible;

National Power Company "Ukrenergo" (Ukrenergo) – company with registered office at Ukraine, 01032, the city of Kiev, Symon Petliura str., 25, Private Joint Stock Company;

Offered Capacity - The amount of capacity, as defined by local market rules, which will be offered by the Transmission Capacity Allocator to the market. Depending on local market rules the establishment of the Offered Capacity may be based on the ATC, and include the consideration of firm exchange programs in one direction, to increase the Offered Capacity in the other direction. This is generally known as Netting aimed at maximising Offered Capacity. An initial Offered Capacity provided by the Capacity Coordinator may also be increased by the Transmission Capacity Allocator with Resales of transmission capacity rights unused in previous auctions;

Ідентифікація договору про пропускну спроможність (CAI) означає унікальний ідентифікаційний код, який присвоюється кожному фізичному праву на передачу за допомогою аукціонного інструменту під час аукціону. Ідентифікаційний код також використовується, коли використання фізичного права на передачу номіновано для ОСП;

Розподіл внутрішньодобової пропускної спроможності означає розподіл добової міжзональної пропускної спроможності шляхом аукціону;

Внутрішньодобове право на передачу означає для цілей цих Правил розподілу фізичне право на передачу, отримане в рамках внутрішньодобового розподілу пропускної спроможності;

Кредитний ліміт означає суму забезпечення, яка може бути використана для покриття будь-яких заявок, поданих на наступних аукціонах, і не використовується для непогашених платіжних зобов'язань;

ЕІС-код означає схему кодування енергетичної ідентифікації ENTSO-E, що ідентифікує сторони міждержавної торгівлі; **Надзвичайні ситуації** означають ситуацію, коли оператор системи передачі повинен діяти оперативно, використовуючи процедуру зменшення, а повторна диспетчеризація або зустрічна торгівля неможливі;

Національна енергетична компанія «Укренерго» («Укренерго») – компанія, зареєстрований офіс якої розташований за адресою: Україна, 01032, м. Київ, вул. Симона Петлюри, 25, Приватне акціонерне товариство;

Запропонована пропускна спроможність – розмір пропускної спроможності, як визначено правилами місцевого ринку, яка буде запропонована розподільником пропускної спроможності на ринку. Залежно від правил місцевого ринку встановлення запропонованої пропускної спроможності може базуватися на доступній пропускній спроможності (ATC) і включати розгляд програм гарантованого обміну в одному напрямку, щоб збільшити запропоновану пропускну спроможність в іншому напрямку. Цей процес загально відомий, як неттінг,

Force Majeure means any unforeseeable or unusual event or situation beyond the reasonable control of a Party and/or the relevant TSOs, and not due to a fault of the Party and/or the relevant TSOs, which cannot be avoided or overcome with reasonable foresight and diligence, which cannot be solved by measures which are from a technical, financial or economic point of view reasonably possible for the Party and/or the relevant TSOs, which has actually happened and is objectively verifiable, and which makes it impossible for the Party and/or the relevant TSOs to fulfil, temporarily or permanently, its obligations;

Information System Rules means the terms and conditions for access to and use of the Auction Tool by Registered Participants as published on the Allocation Platform's website;

Interconnector means a transmission line which crosses or spans a border between Ukraine and Moldova;

Marginal Price means the price determined at particular Auction to be paid by all the Registered Participants for each MW and hour of acquired Intraday Transmission Right;

Market Participant - a participant in the electricity market of Moldova or Ukraine;

State Enterprise "MOLDELECTRICA" ("MOLDELECTRICA"): the Moldovan Transmission System Operator, with registered office at MD 2012, Republic of Moldova, mun. Chisinau, st. V. Alecsandri, 78 and with the number of the commercial register No: 1002600004580. (hereafter **MOLDELECTRICA**);

Nomination means the notification of the use of Intraday Cross Zonal Capacity by a Physical Transmission Rights

спрямоване на максимальне збільшення запропонованої пропускної спроможності. Початкова запропонована пропускна спроможність, надана Координатором пропускної спроможності, також може бути збільшена розподільником пропускної спроможності шляхом перепродажу прав на передачу, не використаних за попередніми аукціонами;

Форс-мажорні обставини означають будь-яку непередбачувану або незвичайну подію чи ситуацію поза належним контролем сторони та/або відповідних ОСП, яка сталася не з вини сторони та/або відповідних ОСП, яку неможливо уникнути або подолати за розумної передбачливості і старанності, яка не може бути вирішена заходами, що є з технічної, фінансової або економічної точки зору прийнятно можливими для сторони та/або відповідних ОСП, яка фактично відбулася, піддається об'єктивній перевірці та унеможливорює, тимчасово або постійно, для сторони та/або відповідних ОСП виконання їхніх зобов'язань;

Правила інформаційної системи означають умови доступу та використання інструменту аукціону зареєстрованими учасниками, опубліковані на вебсайті платформи розподілу;

Інтерконектор означає лінію електропередачі, яка перетинає або проходить по кордону між Україною та Молдовою;

Гранична ціна означає ціну, визначену на конкретному аукціоні, яку мають сплатити всі зареєстровані учасники за кожен МВт і годину набутого внутрішньогоддового права на передачу;

Учасник ринку – учасник ринку електроенергії Молдови або України;

Державне підприємство "MOLDELECTRICA" ("MOLDELECTRICA") — оператор системи передачі Молдови, зареєстрований офіс якого розташований за адресою: MD 2012, Republic of Moldova, mun. Chisinau, st. V. Alecsandri, 78 номер у комерційному реєстрі: 1002600004580 (далі за текстом — **MOLDELECTRICA**);

Номінація означає повідомлення про використання внутрішньогоддової

holder and its counterparty, or an authorized third party to the respective Transmission System Operator(s);

Nomination Rules means the rules with regard to the notification of use of Physical Transmission Rights holder and their counterparty, or an authorized third party to the relevant Transmission System Operator(s);

Participation Agreement means the agreement, by which the Parties undertake to comply with the terms and conditions for Cross Zonal Capacity Allocation as contained in these Allocation Rules;

Party/Parties means the Allocation Platform and/or a Registered Participant referred to individually as Party or collectively as Parties;

Physical Transmission Right means a right entitling its holder to physically transfer a certain volume of electricity in a certain period of time between two Bidding Zones in a specific direction;

product period' means the time and date on which the right to use the intraday transmission right commences and the time and date on which the right to use the intraday transmission right ends;

Registered Participant means a market participant which has entered into a Participation Agreement with the Allocation Platform;

Rights Document means a document containing the information of the maximum amount of allocated Physical Transmission Rights (identified by CAI) that can be nominated by a market participant per Bidding Zone border per hour and per direction, taking into account the volume of Intraday Transmission Rights initially acquired, and any possible curtailments which occurred before the issuance of the Rights Document;

Working Day means the calendar days from Monday to Friday, with the exception of public holidays of Ukraine as specified on the website of the Allocation Platform;

міжзональної пропускної спроможності власником фізичних прав на передачу та його контрагентом або уповноваженою третьою стороною, надане відповідному оператору(-ам) системи передачі;

Правила номінації означають правила щодо повідомлення про використання власником фізичних прав на передачу та його контрагентом або уповноваженою третьою стороною, надане відповідному оператору(-ам) системи передачі;

Договір про участь означає договір, за яким сторони зобов'язуються дотримуватися умов і положень про розподіл міжзональної пропускної спроможності, що визначені в цих Правилах розподілу;

Сторона/сторони означає платформу розподілу та/або зареєстрованого учасника, які окремо іменуються як сторона або разом як сторони;

Фізичне право на передачу означає право, що дає його власнику повноваження фізично передавати певний обсяг електроенергії в певний період часу між двома торговими зонами в певному напрямку;

Період використання продукту означає час і дату виникнення повноваження на використання внутрішньодобового права на передачу, а також час і дата, коли закінчується право на використання права внутрішньодобової передачі;

Зареєстрований учасник означає учасника ринку, який уклав договір про участь з платформою розподілу;

Документ про права означає документ, що містить інформацію про максимальний обсяг розподілених фізичних прав на передачу (ідентифікованих CAI), які можуть бути номіновані учасником ринку для кожного перетину торгової зони на годину і напрямок, з урахуванням обсягу спочатку набутих внутрішньодобових прав на передачу, а також будь-яких можливих зменшень, які відбулися до видачі документа про права;

Робочий день означає календарні дні з понеділка по п'ятницю, за винятком державних свят України, як зазначено на вебсайті платформи розподілу;

Working Hours means the hours on Working Days specified on the website of Allocation Platform;

3. In these Allocation Rules, including its annexes, unless the context requires otherwise:

- (a) the singular indicates the plural and vice versa;
- (b) references to one gender include all other genders;
- (c) the table of contents, headings and examples are inserted for convenience only and do not affect the interpretation of the Allocation Rules;
- (d) the word "including" and its variations are to be construed without limitation;
- (e) any reference to legislation, regulations, directive, order, instrument, code or any other enactment shall include any modification, extension or re-enactment of it then in force;
- (f) any reference to another agreement or document, or any deed or other instrument is to be construed as a reference to that other agreement, or document, deed or other instrument as amended, varied, supplemented, substituted or novated from time to time;
- (g) a reference to time is a reference to CET time unless otherwise specified. CET means the application of Central European time, which corresponds to UTC+1 hour, with switching to summer time UTC+2.
- (h) where the Allocation Platform is required to publish any information under these Allocation Rules, it shall do so by making the information or data available on its website and/or via the Auction Tool;

Article 3

Allocation Platform

1. The Allocation Platform shall undertake the allocation functions in accordance with these Allocation Rules and in accordance with applicable European Union and Ukrainian legislation.

Робочий час означає години в робочі дні, зазначені на вебсайті платформи розподілу;

3. У цих Правилах розподілу, включно з додатками до них, якщо контекст не вимагає іншого:

- (a) однина означає множину і навпаки;
- (b) посилання на одну статтю включають усі інші статті;
- (c) зміст, заголовки та приклади наведені лише для зручності та не впливають на тлумачення Правил розподілу;
- (d) слово «включаючи» та його варіанти слід тлумачити без обмежень;
- (e) будь-яке посилання на законодавство, регламенти, директиви, розпорядження, інструменти, мережеві кодекси або будь-які інші нормативно-правові акти включає будь-які чинні зміни, доповнення або оновлення таких документів;
- (f) будь-яке посилання на інший договір чи документ, будь-який акт або інший інструмент повинно тлумачитися як посилання на такий інший договір чи документ, акт або інший інструмент, який час від часу змінюється, редагується, доповнюється, замінюється або оновлюється;
- (g) посилання на час означає посилання на середньоевропейський час (CET), якщо не вказано інше. CET означає застосування центральноєвропейського часу, який відповідає UTC+1 година, з переходом на літній час UTC+2.
- (h) якщо платформа розподілу зобов'язана оприлюднювати будь-яку інформацію відповідно до цих Правил розподілу, вона робить це шляхом розміщення інформації або даних на своєму вебсайті та/або через інструмент аукціону;

Стаття 3

Платформа розподілу

1. Платформа розподілу виконує функції розподілу відповідно до цих Правил розподілу та відповідно до чинного законодавства Європейського Союзу і України.

2. For the purposes of these Allocation Rules the Allocation Platform shall be the party signing the Participation Agreement with the Registered Participant.

3. The Allocation Platform on the border between Bidding Zones of Ukrenergo and Moldelectrica shall be provided by Ukrenergo, the Ukrainian TSO.

4. For the purpose of the Participation Agreement with the Registered Participant, the Allocation Platform shall publish a consolidated version of these Allocation Rules including the annexes thereto as they enter into force in accordance with the applicable national regulatory regimes. In case of a conflict between the consolidated version by the Allocation Platform and the Allocation Rules including the annexes as entered into force in accordance with the applicable national regulatory regimes, the latter shall prevail.

Article 4

Effective date and application

1. These Allocation Rules shall enter into force in accordance with the applicable national regulatory regimes of Moldova and Ukraine and on the date announced by the Allocation Platform.

2. These Allocation Rules apply to Capacity Allocation for Intraday Transmission Rights between Bidding Zones of Ukrenergo and Moldelectrica.

CHAPTER 2

Requirements and process for participation in Auctions

Article 5

General Provision

1. Market participants may acquire a Intraday Transmission Right only from participation in Auctions.

2. The participation in Auctions requires that the market participant:

2. Для цілей цих Правил розподілу платформа розподілу є стороною, яка укладає договір про участь із зареєстрованим учасником.

3. Функції платформи розподілу на перетині між торговими зонами «Укренерго» і Moldelectrica виконує «Укренерго», український ОСП.

4. Для цілей договору про участь із зареєстрованим учасником, платформа розподілу публікує зведену версію цих Правил розподілу, включаючи додатки до них, у міру набрання ними чинності відповідно до застосованих національних нормативно-правових актів. У разі протиріччя між зведеною версією, підготовленою платформою розподілу, і Правилами розподілу, включаючи додатки, що набрали чинності відповідно до застосованих національних нормативно-правових актів, останні мають переважну силу.

Стаття 4

Дата набрання чинності та застосування

1. Ці Правила розподілу набирають чинності відповідно до застосованих національних нормативно-правових актів Молдови та України на дату, оголошену платформою розподілу.

2. Ці Правила розподілу застосовуються до розподілу пропускну́ї спроможності для внутрішньодобових прав на передачу за міждержавними перетинами між «Укренерго» та Moldelectrica.

ГЛАВА 2

Вимоги та порядок участі в аукціонах

Стаття 5

Загальні положення

1. Учасники ринку можуть набути внутрішньодобове право на передачу тільки за результатами участі в аукціонах.

2. Для участі в аукціонах учасник ринку повинен:

- (a) concludes a valid and effective Participation Agreement in accordance with Article 6 to 12; and
- (b) has access to the Auction Tool in accordance with Article 14;
- (c) open escrow account

3. The participation in Auctions requires that market participants, in addition to the conditions set forth in the previous paragraph, comply with the requirements for provision of collaterals as specified in CHAPTER 3.

4. In any case, market participants have to fulfil the obligations as specified in the relevant Chapters of these Allocation Rules.

Article 6 **Participation Agreement conclusion**

1. A market participant at least 9 (nine) Working Days before the first participation in the Auction must declare its intention to enter into a participation agreement by submitting to the Allocation Platform a written signed and duly executed application for joining in the form published on the official website of the Allocation Platform, information and documents provided by these Rules. All details of the application for accession must be completed, such application may not contain any reservations and must be duly signed by an authorized person of the market participant. The application for joining, sent to the Allocation Platform by e-mail, is not considered. The Allocation Platform evaluates the completeness of the information provided by the market participant within 7 (seven) working days from the date of receipt of the application for accession.

2. The Allocation Platform shall before the expiration of the seven (7) Working Days deadline ask the market participant to provide any outstanding information which the market participant fails to submit with its Participation Agreement. On receipt of the outstanding information, the Single Allocation Platform shall within an additional seven (7) Working Days review the information and inform the market participant if any further information is required.

- (a) укласти чинний та ефективний договір про участь відповідно до ст. 6 – 12;
- (b) мати доступ до інструменту аукціону відповідно до ст. 14;
- (c) відкрити рахунок ескроу.

3. Для участі в аукціонах учасники ринку, на додаток до умов, викладених у попередньому пункті, повинні дотримувалися вимог щодо надання забезпечення, як визначено у главі 3.

4. У будь-якому разі учасники ринку повинні виконувати зобов'язання, викладені у відповідних розділах цих Правил розподілу.

Стаття 6 **Укладення Договору про участь**

1. Принаймні за дев'ять (9) робочих днів до першої участі в аукціоні учасник ринку повинен заявити про свій намір укласти договір про участь шляхом подання до платформи розподілу підписаної та належним чином оформленої письмової заяви на укладення договору про участь за формою, оприлюдненою на офіційному сайті платформи розподілу, а також надати інформацію та документи, передбачені цими Правилами. В заяві на укладення договору про участь необхідно заповнити усі реквізити. Така заява не може містити будь-яких застережень і повинна бути складена у письмовій формі та підписана мокрим підписом уповноваженої особи учасника ринку. Заява на укладення договору про участь, надіслана до платформи розподілу електронною поштою, не розглядається. Платформа розподілу оцінює повноту інформації, наданої учасником ринку, протягом 7 (семи) робочих днів з дати отримання заяви на укладення договору про участь.

2. Платформа розподілу повинна до закінчення кінцевого терміну в сім (7) робочих днів звернутися до учасника ринку з вимогою щодо надання інформації, що не була надана учасником ринку разом із договором про участь. Після одержання наданої інформації платформа розподілу протягом додаткових семи (7) робочих днів розглядає інформацію та повідомляє

3. After receiving and verifying all the necessary information, the Allocation Platform within 2 working days publishes on its website information about the registration of a market participant or refusal to register, indicating the reasons for such refusal, and sends such information to the e-mail address of authorized persons of such market participant. The participation agreement on the allocation of capacity shall enter into force on the date of receipt by the market participant of the notification on granting such a market participant the status of a registered participant.

4. The Allocation Platform publishes a list of all Registered Participants.

5. The Allocation Platform shall cancel the registration in case of suspension of the Registered Participant's rights realization for more than 30 business days or participation in auctions or in the process of transferring the PTRs for more than 1 year.

Article 7

Form and content of the Participation Agreement

1. The Participation Agreement is developed by the Allocation Platform and is an accession agreement. The Participation Agreement and the application for joining are published on the official website of the Allocation Platform and may be periodically amended or supplemented by the Allocation Platform without changing any terms and conditions specified in these Allocation Rules unless otherwise stated in these Allocation Rules.

2. As a minimum, the Participation Agreement will require the market participant to:

(a) provide all necessary information in accordance with Article 8 and Article 14; and

(b) agree to be bound by and comply with these Allocation Rules.

3. In the event of difficulty of interpretation, contradiction or ambiguity between these Allocation Rules and the Participation Agreement, the text of the Allocation Rules shall prevail.

учасника ринку, чи потрібна будь-яка додаткова інформація.

3. Після одержання та перевірки всієї необхідної інформації платформа розподілу протягом 2 робочих днів оприлюднює на власному вебсайті інформацію про реєстрацію учасника ринку або відмову в реєстрації із зазначенням підстав для такої відмови, а також надсилає таку інформацію на електронну адресу уповноважених осіб учасника ринку. Договір про участь набирає чинності з дати отримання учасником ринку повідомлення про надання такому учаснику ринку статусу зареєстрованого учасника.

4. Платформа розподілу оприлюднює список усіх зареєстрованих учасників.

5. Платформа розподілу анулює реєстрацію у разі призупинення реалізації прав зареєстрованого учасника більше ніж на 30 робочих днів або участі в аукціонах або в процесі передачі ФПП більше ніж 1 рік.

Стаття 7

Формат та зміст Договору про участь

1. Договір про участь розробляється платформою розподілу і є договором приєднання. Договір про участь і заява на укладення договору про участь розміщуються на офіційному вебсайті платформи розподілу і можуть періодично змінюватися чи доповнюватися платформою розподілу без зміни будь-яких умов, які визначені у цих Правилах розподілу, якщо інше не визначено в цих Правилах розподілу.

2. Як мінімум, договір про участь вимагає від учасника ринку:

(a) надати всю необхідну інформацію відповідно до ст. 8 та ст. 14;

(b) згоди дотримуватися і виконувати ці Правила розподілу.

3. У разі труднощів із тлумаченням, протиріч або двозначності між цими Правилами розподілу і договором про участь переважну силу має текст Правил розподілу.

Article 8
Submission of information

1. When submitting an application for accession, the market participant must provide information and provide the following documents:

a. full name and abbreviated name (if any) in accordance with the constituent documents;

b. details regarding the beneficial ownership as defined in the relevant legal provisions transposing the national laws of Ukraine and Moldova on the prevention of the use of the financial system for the purposes of money laundering or terrorist financing;

c. a copy of the document confirming the person's authorization from the company and having the authority to participate in auctions in accordance with these Allocation Rules;

d. location and address for correspondence;

e. official e-mail address and telephone number;

f. the registration number of the taxpayer in Ukraine and / or the EU, Moldova (if any);

g. EIC code;

h. a certificate of an open escrow account for making payments to such a market participant to be used by the Allocation Platform in accordance with this Allocation Rules, in the case of the use of cash collateral;

i. duly completed application form(s) for the creation, deletion or adjustment of the registered person's authorized representative's account (not more than three). All sections of the questionnaire (surname, name, patronymic, telephone numbers, e-mail addresses) must contain complete and accurate information.

J. The ECRB or ACER code is issued in accordance with the requirements of the national legislation of Ukraine and Moldova.

Стаття 8
Надання інформації

1. Під час подання заяви на приєднання учасник ринку має надати таку інформацію і документи:

a. повне найменування та скорочене найменування (за наявності) згідно з установчими документами;

b. детальна інформація про бенефіціарного власника, як визначено у відповідних правових положеннях національного законодавства України та Молдови про заборону використання фінансової системи з метою відмивання грошей або фінансування тероризму;

c. копія документа, що підтверджує повноваження уповноваженої особи компанії на вчинення правочинів щодо участі в аукціонах відповідно до цих Правил розподілу;

d. місцезнаходження та адреса для листування;

e. офіційна адреса електронної пошти та номер телефону;

f. реєстраційний номер платника податків в Україні та/або ЄС, Молдові (за наявності);

g. EIC-код;

h. довідка про відкритий рахунок ескроу для здійснення платежів такому учаснику ринку або таким учасником ринку, який буде використовуватися платформою розподілу відповідно до цих Правил розподілу у разі використання грошового забезпечення;

i. належним чином оформлена(-и) форма(-и) заяви на створення, видалення або коригування облікового запису уповноваженого представника зареєстрованої особи (не більше трьох). Усі розділи анкети (прізвище, ім'я, по батькові, номери телефонів, адреси електронної пошти) повинні містити повну та достовірну інформацію.

j. ECRB або ACER код виданий у відповідності до вимог національних законодавств України та Молдови.

2. A Registered Participant shall ensure that all data and other information that it provides to the Allocation Platform pursuant to these Allocation Rules (including information in its Participation Agreement) is and remains accurate and complete in all material respects and must promptly notify the Allocation Platform of any change.

3. A Registered Participant shall notify in written form the Allocation Platform if there is any change to the information, submitted in accordance with paragraph 1 of this Article, at least nine (9) Working Days before the change comes into effect and, where that is not possible, without delay after the Registered Participant becomes aware of the change.

4. The Allocation Platform will confirm the registration of the change or send a refusal note of registration of the change to the Registered Participant, at the latest, seven (7) Working Days after the receipt of the relevant notification of change. The confirmation or refusal note will be sent via email the contact person specified by the Registered Participant in accordance with paragraph 1 of this Article. If the Allocation Platform refuses to register the change, the reason shall be provided in the refusal note.

5. The change becomes valid on the day of the delivery of the confirmation to the Registered Participant.

6. If additional information is required from a Registered Participant as a consequence of an amendment to these Allocation Rules, then the Registered Participant shall submit the additional information to the Allocation Platform within twelve (12) Working Days after the request for such submission by the Allocation Platform.

Article 9

Warranties

1. By the joining to the Participation Agreement the market participant warrants that:

2. Зареєстрований учасник зобов'язаний забезпечити достовірність і повноту всіх даних та іншої інформації, що повідомляється ним платформі розподілу відповідно до цих Правил розподілу (у тому числі інформації, що міститься в його заяві на укладення договору про участь) та в оперативному порядку повідомляти платформу розподілу про всі зміни в цих даних.

3. Зареєстрований учасник повинен повідомляти платформу розподілу про всі зміни інформації, яка була надана відповідно до пункту 1 цієї статті, не пізніше ніж за дев'ять (9) робочих днів до настання таких змін або, якщо це неможливо, без зволікання як тільки зареєстрований учасник дізнається про такі зміни.

4. Платформа розподілу має підтвердити реєстрацію змін або надіслати зареєстрованому учаснику повідомлення про відмову в реєстрації таких змін не пізніше семи (7) робочих днів з дня одержання відповідного повідомлення про зміни. Повідомлення про підтвердження або відмову надсилається електронною поштою контактній особі, визначеній зареєстрованим учасником відповідно до пункту 1 цієї статті. У разі відмови у реєстрації змін, платформа розподілу повинна зазначити в повідомленні підстави для такої відмови.

5. Зміни набирають чинності з дня отримання підтвердження зареєстрованим учасником.

6. У разі направлення зареєстрованому учаснику вимоги щодо уточнення інформації внаслідок внесення змін до цих Правил розподілу, зареєстрований учасник повинен надати уточнену інформацію платформі розподілу протягом дванадцяти (12) робочих днів з дня отримання вимоги від платформи розподілу.

Стаття 9

Гарантії

1. Приєднуючись до договору про участь учасник ринку гарантує, що:

(a) it has not commenced any proceedings seeking a judgement of insolvency or bankruptcy or any other relief under any bankruptcy or insolvency law or other similar law affecting creditors' rights;

(b) no insolvency, bankruptcy or other similar legal proceeding affecting creditors' rights have been commenced in relation to the applicant;

(c) no winding-up or liquidation proceedings have been commenced with regard to the applicant; and

(d) it has no overdue payment obligations towards Moldelectrica and Ukrenergo for access to the cross-border capacity.

Article 10

Dedicated Business Account

As part of the submission of the information in accordance with Article 8 and 9, a dedicated Business Account is put at the disposal of the market participant for the purposes of depositing cash collaterals and/or for the purposes of making payments on the basis described in Article 44(2).

Article 11

Acceptance of the Information System Rules

By joining the Participation Agreement the market participant accepts the applicable Information System Rules, as amended from time to time and published on the website of the Allocation Platform.

Article 12

Costs related to the Participation Agreement

All applications to become a Registered Participant and any subsequent participation in Auctions shall be at the Registered Participants' own cost, expense and risk. The Allocation Platform shall not be liable to any person for any cost, damages, or expense in connection with the Registered Participant participating in Auctions unless otherwise explicitly stated in these Allocation Rules.

(a) він не порушував будь-які провадження для визнання його неплатоспроможним або банкрутом чи звільнення від виконання зобов'язань згідно з будь-яким законом про визнання банкрутом або неплатоспроможним чи аналогічним законом про врегулювання прав кредиторів;

(b) проти заявника не порушено будь-якого провадження про визнання його неплатоспроможним, банкрутом або будь-якого іншого провадження про врегулювання прав кредиторів;

(c) проти заявника не порушено будь-якого провадження з метою припинення діяльності або ліквідації;

(d) у нього відсутні прострочені платіжні зобов'язання перед Moldelectrica і «Укренерго» за доступ до пропускної спроможності міждержавних перетинів.

Стаття 10

Спеціальний бізнес-рахунок

У рамках подання інформації відповідно до ст. 8 і ст. 9, спеціальний бізнес-рахунок надається в розпорядження учасника ринку для цілей внесення грошового забезпечення та/або для цілей здійснення платежів відповідно до положень статті 44(2).

Стаття 11

Прийняття Правил інформаційної системи

Приєднуючись до договору про участь, учасник ринку приймає застосовані Правила інформаційної системи. Повідомлення про внесення змін до Правил інформаційної системи та їх діюча редакція публікуються на вебсайті платформи розподілу.

Стаття 12

Витрати, пов'язані з договором про участь

Усі заяви про отримання статусу зареєстрованого учасника і подальшої участі в аукціонах надаються за власний рахунок і на власний ризик зареєстрованого учасника. Платформа розподілу не несе відповідальності перед будь-якою особою за будь-які витрати, збитки або втрати, пов'язані з участю зареєстрованого учасника

Article 13

Refusal of application

The Allocation Platform may refuse to enter into a Participation Agreement with a market participant in the following circumstances:

(a) when the applicant has not submitted a duly completed application for Participation Agreement in accordance with Article 6, Article 7 and Article 8; or

(b) the Allocation Platform has previously terminated a Participation Agreement with the applicant as a result of a breach of the Participation Agreement by the Registered Participant in accordance with 51(3) and (4) and unless the circumstances leading to termination have ceased to exist or the Allocation Platform is reasonably satisfied that the breach will not occur again; or

(c) if entering into a Participation Agreement with the applicant would cause the Allocation Platform to breach any condition of any mandatory legal or regulatory requirement; or

(d) if any of the warranties of the Registered Participant under Article 9 are found to be not valid or false;

(e) if the applicant is under economic and trade sanctions which may have a significant impact on the Allocation Platform.

Article 14

Access to the Auction Tool

1. The Allocation Platform shall grant access to the Auction Tool free of charge if the following requirements are satisfied:

(a) the Registered Participant has signed and delivered a completed form included in the Information System Rules identifying the person(s) for which the user account(s) in the Auction Tool shall be established;

(b) the Registered Participant has fulfilled the requirements on authentication as set forth by the Information System Rules published by the Allocation Platform; such requirements may include technology for authentication purposes.

в аукціонах, якщо інше явно не визначено в цих Правилах розподілу.

Стаття 13

Відмова в прийнятті заяви

Платформа розподілу може відмовити учаснику ринку в укладенні договору про участь, якщо:

(а) заявник не надає належним чином оформлену і підписану заяву на укладення договору про участь відповідно до ст. 6, ст. 7 та ст. 8;

(б) платформа розподілу раніше припиняла договір про участь із заявником в результаті порушення договору про участь зареєстрованим учасником відповідно до ст. 51(3) і (4), за виключенням випадків, коли обставини, що призвели до такого припинення, зникли або якщо платформа розподілу обґрунтовано переконана, що таке порушення не повториться;

(с) укладення договору про участь із заявником може спричинити порушення будь-яких обов'язкових правових або регуляторних вимог з боку платформи розподілу;

(д) будь-які гарантії зареєстрованого учасника відповідно до ст. 9 виявляються нечинними або недостовірними;

(е) якщо заявник перебуває під економічними та торговими санкціями, які можуть мати істотний вплив на платформу розподілу.

Стаття 14

Доступ до інструменту аукціону

1. Платформа розподілу безкоштовно надає доступ до інструменту аукціону за умови виконання таких вимог:

(а) зареєстрований учасник підписав і надав заповнену форму, що входить до складу Правил інформаційної системи, у якій міститься ідентифікаційна інформація про особу (осіб), для якої (яких) необхідно створити обліковий запис(и) користувача в інструменті аукціону;

(б) зареєстрований учасник виконав вимоги щодо автентифікації, визначені в Правилах інформаційної системи, які були опубліковані платформою розподілу. Такі

2. The Allocation Platform shall confirm the creation of the user account or may send a refusal note to the Registered Participant, at the latest, five (5) Working Days after the receipt of the relevant signed and completed form by the Registered Participant. The confirmation or refusal note shall be sent via electronic means as specified by the Allocation Platform on its website.

3. The Allocation Platform shall send the duly justified refusal note if the requirements listed in paragraph 1 of this Article are not fulfilled and access to the Auction Tool will not be granted.

Article 15

Regulatory and legal requirements

It is the responsibility of each market participant to ensure that it complies with appropriate national legislation Ukraine and Moldova, including requirements of any relevant competent authority, and obtained all necessary authorisations in connection with its participation in Auctions or the use of Intraday Transmission Rights.

CHAPTER 3

Collaterals

Article 16

General provisions

1. Registered Participants shall provide collaterals in order to secure payments to the Allocation Platform resulting from Auctions of Intraday Transmission Rights.

2. Only the following forms of collaterals shall be accepted:

- (a) a Bank Guarantee;
- (b) a cash deposit in a dedicated Escrow Business Account.

вимоги можуть включати технологію для цілей автентифікації.

2. Платформа розподілу повинна підтвердити створення облікового запису користувача або надіслати зареєстрованому учаснику повідомлення про відмову не пізніше, ніж через п'ять (5) робочих днів після отримання від зареєстрованого учасника відповідної підписаної та заповненої форми. Підтвердження або повідомлення про відмову має бути надіслане за допомогою електронних засобів, як зазначено платформою розподілу на її вебсайті.

3. Платформа розподілу надсилає обґрунтоване повідомлення про відмову у разі невиконання вимог, установлених пунктом 1 цієї статті, в результаті чого доступ до інструменту аукціону не буде наданий.

Стаття 15

Нормативні та правові вимоги

Кожен учасник ринку несе відповідальність за забезпечення виконання вимог відповідного національного законодавства України і Молдови, включаючи вимоги будь-якого відповідного компетентного органу, та за отримання всіх необхідних дозволів у зв'язку з його участю в аукціонах або використанні внутрішньодобових прав на передачу.

ГЛАВА 3

Забезпечення

Стаття 16

Загальні положення

1. Зареєстровані учасники надають платформі розподілу забезпечення для гарантування оплати за результатами аукціонів внутрішньодобових прав на передачу.

2. Прийнятими є тільки нижченаведені форми забезпечення:

- (a) банківська гарантія;
- (b) грошовий депозит на спеціальному бізнес-рахунку ескроу.

3. Collaterals may be provided in one of the forms mentioned in paragraph 2 of this Article or a combination of these forms, provided that the Allocation Platform is entitled as beneficiary to the full collateral.

4. Credit Limit shall always be greater or equal to zero.

Article 17

Form of cash deposit

1. For a collateral provided in the form of a cash deposit, cash is deposited in an escrow account at a financial institution selected by the Allocation Platform.

2. Using of cash deposits can be made only in cases provided for by these Allocation Rules.

3. The Agreement for escrow account must contain:

(a) the right of an authorized bank to contractual write-off (transfer) of funds from this account for the payment requirement of the auction office, in case of payment made under these Rules of allocation;

(b) the right to transfer funds from this account only with the permission of the auction office;

(c) the right of an authorized bank to contractually credit funds for this account with the payment order of the auction office, in the case of payments made under these Allocation Rules;

(d) Access to the auction office for information on the funds available on this account.

4. The Financial collaterals for participation in the auction must be provided to the escrow account before the expiration of the Bidding Period for an Auction:

- in the national currency of Ukraine at the exchange rate of the National Bank of Ukraine against the euro for registered participants - residents of Ukraine;

- in euros for registered participants - non-residents.

Article 18

Form of Bank Guarantee

1. Collaterals that are provided in the form of a Bank Guarantee shall comply with the following specifications:

(a) the Bank Guarantee shall be provided in the form of the template that is available on the website of the

3. Забезпечення може надаватися в одній із форм, згаданих у пункті 2 цієї статті, або в обох формах за умови, що платформа розподілу має право на повне забезпечення як бенефіціар.

4. Кредитний ліміт повинен завжди дорівнювати або бути більше нуля.

Стаття 17

Форма грошового депозиту

1. Для забезпечення, наданого у вигляді грошового депозиту, грошові кошти вносяться на рахунок ескроу у фінансовій установі, обраній платформою розподілу.

2. Грошові депозити можуть бути використані тільки у випадках, передбачених цими Правилами розподілу.

3. Договір про рахунок ескроу повинен містити:

(a) право уповноваженого банку на договірне списання (переказ) коштів з цього рахунку за платіжною вимогою аукціонного офісу у разі оплати, передбаченої цими Правилами розподілу;

(b) право переказувати кошти з цього рахунку тільки з дозволу аукціонного офісу;

(c) право уповноваженого банку на договірне списання коштів з цього рахунку на рахунок аукціонного офісу за наданою ним платіжною вимогою у разі оплати, передбаченої цими Правилами розподілу;

(d) доступ аукціонного офісу до інформації щодо наявних коштів на рахунку ескроу.

4. Фінансове забезпечення для участі в аукціоні має бути надане на рахунок ескроу до закінчення періоду подання заявок на аукціон:

- у національній валюті України за курсом обміну євро Національного банку України для зареєстрованих учасників-резидентів України;

- у євро для зареєстрованих учасників-нерезидентів.

Стаття 18

Форма банківської гарантії

1. Банківська гарантія як забезпечення має відповідати таким вимогам:

(a) банківська гарантія надається відповідно до форми шаблону, розміщеному на

Allocation Platform and updated from time to time or in a form that substantially follows the template;

(b) Regulations on the Procedure for Banks to Operate Guarantees in National and Foreign Currencies, approved by the Resolution of the Board of the National Bank of Ukraine of 15 December 2004 № 639, registered with the Ministry of Justice of Ukraine on 13 January 2005 on № 11/10321, subject to requirements (restrictions) set out in this section

(c) be presented in Ukrainian for guarantor banks that are residents of Ukraine, or in English for guarantor banks that are non-residents Ukrainian;

(d) the Bank Guarantee covers all Auctions organized by the Allocation Platform subject to these Allocation Rules;

(e) the Bank Guarantee shall allow partial and multiple drawing by the Allocation Platform, up to the maximum amount guaranteed;

(f) the Bank Guarantee shall provide for payment upon first request of the Allocation Platform. It shall further provide that, if the Allocation Platform calls upon the Bank Guarantee, the bank shall pay automatically without any other condition than the receipt of a written demand by registered letter from the Allocation Platform;

(g) the Bank Guarantee shall be irrevocable, unconditional and non-transferable;

(h) the bank issuing the Bank Guarantee shall be permanently established, including via a branch in a EU member state, European Economic Area, Switzerland or Ukraine;

(i) the bank issuing the Bank Guarantee or the financial group it belongs shall have a long-term credit rating of not less than BBB + by Standard and Poor's Corporation, BBB + by Fitch or Baa1 by Moody's Investors Service Inc., excluding Ukrainian financial institutions. If the rating requirement is not fulfilled by the issuing bank itself but by the financial group to which it belongs, the issuing bank shall provide the Allocation Platform with a parental

вебсайті платформи розподілу та яка може періодично змінюватися, або згідно з формою, яка відповідає суті шаблону;

(b) Положення про порядок здійснення банками операцій за гарантіями в національній та іноземних валютах, затверджене постановою Правління Національного банку України від 15 грудня 2004 р. № 639, зареєстрованою в Міністерстві юстиції України 13 січня 2005 р. за № 11/10321, з урахуванням вимог (обмежень), викладених у цьому розділі;

(c) бути викладена українською мовою для банків-гарантів, які є резидентами України, або англійською мовою для банків-гарантів, які є нерезидентами України;

(d) банківська гарантія має поширюватись на всі аукціони, організовані платформою розподілу відповідно до цих Правил розподілу;

(e) банківська гарантія має дозволяти часткове і багаторазове використання платформою розподілу до максимальної гарантованої суми;

(f) банківська гарантія має передбачати здійснення оплати на першу вимогу платформи розподілу. Вона також має передбачати, що на вимогу платформи розподілу про застосування банківської гарантії, банк повинен здійснити оплату автоматично без будь-яких інших умов, окрім отримання письмової вимоги рекомендованим листом від платформи розподілу;

(g) банківська гарантія має бути безвідкличною та не повинна обмежуватися певними умовами і передаватися іншим особам;

(h) банк-емітент банківської гарантії повинен бути постійно діючим, у тому числі через філію в державі-члені ЄС, Європейській економічній зоні, Швейцарії або Україні;

(i) банк-емітент банківської гарантії, або фінансова група, до якої він належить, повинні мати довгостроковий кредитний рейтинг не нижче ніж BBB+ присвоєний компанією «Стандард енд Пуерз» (Standard and Poor), BBB+, присвоєний компанією «Фіч» (Fitch), або Baa1, присвоєний компанією «Мудіз Інвесторс Сервіс Інк.»

guarantee or an equivalent document issued by the financial group. If the issuing bank or the financial group, the issuing bank belongs to ceases to have the required long term credit rating, the Registered Participant shall within five (5) Working Days submit to the Allocation Platform a substitute Bank Guarantee by a bank complying with the required long term credit rating or replace the Bank Guarantee by deposit. A Ukrainian bank issuing a bank guarantee should not be included in the list of legal entities subject to special economic or other restrictive sanctions by the state authorities of Ukraine, the United States or the EU. If there are industry-wide downgrades of financial institutions, the Single Allocation Platform may investigate what the new standards are and, if deemed necessary, decrease the required rating for a limited period of time, informing TSOs, who shall then inform the relevant regulatory authorities.

(j) the bank issuing the Bank Guarantee shall not be an Affiliate of the Registered Participant for which the Bank Guarantee is issued.

2. A Bank Guarantee shall contain the following:

- (a) a maximum amount guaranteed;
- (b) the Allocation Platform's identification as beneficiary, as specified on the website of the Allocation Platform;
- (c) the Allocation Platform's bank account, as specified on the website of the Allocation Platform;
- (d) the Allocation Platform's bank's address, as specified on the website of the Allocation Platform;
- (e) the Registered Participant's full identification, including name, address, commercial/company register;

(Moody's Investors Service Inc), виключаючи українські фінансові установи. Якщо вимога про присвоєння рейтингу виконується не самим банком-емітентом, а фінансовою групою, до якої він належить, банк-емітент повинен надати платформі розподілу батьківську гарантію або еквівалентний документ, виданий фінансовою групою. Якщо банк-емітент або фінансова група, до якої належить банк-емітент, перестає мати необхідний довгостроковий кредитний рейтинг, зареєстрований учасник повинен протягом 5 (п'яти) робочих днів надати платформі розподілу іншу банківську гарантію від банку, що має необхідний довгостроковий кредитний рейтинг, або замінити банківську гарантію депозитом. Український банк-емітент банківської гарантії не повинен бути включений до переліку юридичних осіб, щодо яких державними органами України, США або країн ЄС застосовано спеціальні економічні чи інші обмежувальні санкції. У разі зниження рейтингів фінансових установ в масштабах всієї галузі єдина платформа розподілу може розглянути нові стандарти і, якщо вважатиме за необхідне, знизити необхідний рейтинг на обмежений період часу, проінформувавши про це ОСП, які в свою чергу повинні проінформувати відповідні регулюючі органи.

(j) банк-емітент банківської гарантії не повинен бути афілійованою особою зареєстрованого учасника, для якого видається така банківська гарантія.

2. Банківська гарантія має містити такі відомості:

- (a) гарантована максимальна сума;
- (b) визначення платформи розподілу бенефіціаром, як зазначено на вебсайті платформи розподілу;
- (c) банківський рахунок платформи розподілу, як зазначено на вебсайті платформи розподілу;
- (d) адреса банку платформи розподілу, як зазначено на вебсайті платформи розподілу;
- (e) повна ідентифікаційна інформація зареєстрованого учасника, включаючи назву, адресу та номер в комерційному реєстрі компаній;

- (f) full identification of the providing bank; and
- (g) the name of the currency in which the guarantee is provided;
- (h) the amount of the guarantee in figures and words;
- (i) the name of the currency of the payment, if different from the currency in which the guarantee is provided;
- (j) the expiry date or the circumstances in which the bank guarantee expires;
- (k) the conditions under which the beneficiary is entitled to claim payment under the bank guarantee and the conditions for the content of such claim (if applicable);
- (l) conditions for reducing / increasing the amount of the bank guarantee (if applicable);
- (m) information on the authorized person (s) of the guarantor bank that issued the bank guarantee and his / her signature (s) (in the case of a paper bank guarantee form) or qualified electronic signature (s) affixed to the bank guarantee (for the case of a bank guarantee in electronic form).

3. The Registered Participant shall submit the Bank Guarantee at least four (4) Working Days before the Bidding Period closure of the Auction for which it shall be used as collateral or otherwise, it shall be considered for the subsequent Auctions.

4. The Allocation Platform shall accept the Bank Guarantee provided by a Registered Participant if the Bank Guarantee is provided in paper form or in electronic form in line with the specifications set out in paragraph 1 to 2 of this Article and the original of the Bank Guarantee has been received by the Allocation Platform.

5. The Allocation Platform shall confirm the acceptance of the Bank Guarantee or send a refusal note to the Registered Participant, at the latest, four (4) Working Days after the receipt of the original of the Bank Guarantee. The confirmation or refusal note shall be sent via electronic means as specified by the Single Allocation Platform on its website. The refusal note shall include reasoning for refusal.

- (f) повна ідентифікаційна інформація банку-емітента;
- (g) назва валюти, в якій надається гарантія;
- (h) сума гарантії в цифрах і прописом;
- (i) назва валюти платежу, якщо вона відрізняється від валюти, в якій надається гарантія;
- (j) дата закінчення терміну дії або обставини, за яких закінчується термін дії банківської гарантії;
- (k) умови, за яких у бенефіціара виникає право вимоги платежу за банківською гарантією, та умови щодо змісту такої вимоги (у разі потреби);
- (l) умови щодо зменшення/збільшення суми банківської гарантії (у разі потреби);
- (m) відомості про уповноважену(-их) особу(-і) банку-гаранта, яка(-і) видала(-и) банківську гарантію, та її (-їх) підпис(-и) (для випадку оформлення банківської гарантії у паперовій формі) чи кваліфікований(-і) електронний(-и) підпис(-и), який(-и) накладено на банківську гарантію (для випадку оформлення банківської гарантії в електронній формі).

3. Зареєстрований учасник повинен забезпечити надання банківської гарантії принаймні за чотири (4) робочих дні до завершення періоду подання заявок для участі в аукціоні, на якому вона буде використана як забезпечення, а також урахована на подальших аукціонах.

4. Платформа розподілу приймає банківську гарантію від зареєстрованого учасника, якщо банківська гарантія видана в паперовій формі або в електронній формі відповідно до умов, викладених у пунктах 1—2 цієї статті, і платформа розподілу отримала оригінал банківської гарантії.

5. Платформа розподілу повинна підтвердити прийняття банківської гарантії або надіслати повідомлення про відмову зареєстрованому учаснику не пізніше ніж через чотири (4) робочих дні після отримання оригіналу банківської гарантії. Підтвердження або повідомлення про відмову надсилається за допомогою електронних засобів, як зазначено єдиною платформою розподілу на її вебсайті. У

повідомленні про відмову зазначається підстава для такої відмови.

Article 19

Validity and renewal of the Bank Guarantee

1. Collaterals in the form of a Bank Guarantee shall be valid for the minimum periods for product(s) with a duration of more than one month, until at least thirty (30) days after the end of each next calendar month within the Product Period(s).

2. The Registered Participant shall replace or renew the collaterals in form of a Bank Guarantee to fulfil the requirements of paragraph 1 of this Article at least four (4) Working days before the expiry of the validity of the collaterals.

Article 20

Credit Limit

1. The Allocation Platform shall calculate and continuously update the Credit Limit of each Registered Participant in respect of each subsequent Auction. The Credit Limit shall be equal to the amount of the collaterals in place minus any outstanding payment obligations. In case of a Bank Guarantee such Bank Guarantee shall be only considered if the requirements in Article 19. The Allocation Platform shall make this information available to each Registered Participant individually through the Auction Tool.

2. Outstanding payment obligations are calculated according to Article 42 subject to additional rules in paragraph 3 to 5 of this Article and in Article 28.

3. For the purpose of the Credit Limit calculation, outstanding payment obligations shall be increased to include the taxes and levies in force subject to Article 43.

4. Maximum payment obligations for a Registered Participant resulting from its Bid(s) registered at the closure of the Bidding Period, calculated according to Article 28, shall be considered provisionally as the outstanding payment obligations. From the publication of the Auction results the due amount notified according

Стаття 19

Чинність та поновлення терміну дії банківської гарантії

1. Забезпечення у формі банківської гарантії повинно бути чинним протягом мінімальних періодів часу для продукту(-ів) зі строком використання менше один місяць принаймні тридцять (30) днів після закінчення кожного наступного календарного місяця в межах періоду використання продукту.

2. Зареєстрований учасник повинен замінити або поновити забезпечення у формі банківської гарантії для виконання вимог пункту 1 цієї статті принаймні за чотири (4) робочих дні до закінчення терміну дії забезпечення.

Стаття 20

Кредитний ліміт

1. Платформа розподілу обчислює та регулярно коригує кредитний ліміт кожного зареєстрованого учасника для подальшої участі в аукціоні. Кредитний ліміт дорівнює сумі чинних забезпечень після вирахування непогашеної заборгованості. Банківська гарантія вважається прийнятною тільки у разі дотримання вимог ст. 19. Платформа розподілу повідомляє цю інформацію окремо кожному зареєстрованому учаснику через інструмент аукціону.

2. Розмір непогашеної заборгованості визначається відповідно до ст. 42 згідно з додатковими правилами, викладеними в пунктах 3—5 цієї статті та ст. 28.

3. Для визначення кредитного ліміту розмір непогашеної заборгованості збільшується з урахуванням застосованих податків і зборів відповідно до ст. 43.

4. Максимальні грошові зобов'язання зареєстрованого учасника згідно з його заявкою/заявками, зареєстрованою/зареєстрованими на час завершення періоду подання заявок, розраховуються відповідно до статті 28 та

to Article 30 paragraph 3(b) and (c) shall be considered as outstanding payment obligations for Credit Limit calculation for any concurrent Auction. The Credit Limit shall be revised based on the actual allocated Intraday Transmission Rights.

Article 21

Modifications of the collaterals

1. A Registered Participant may request in written form an increase of the collaterals in form of a Bank Guarantee, a decrease of the collaterals in form of a Bank Guarantee and/or cash decrease deposit or change of the form of the collaterals at any time in accordance to paragraphs 2 and 3 of this Article.
2. A decrease of the collaterals of a Registered Participant shall only be allowed if the Credit Limit after applying the requested decrease of the collaterals would be greater than or equal to zero.
3. The Allocation Platform shall accept the modification of the collaterals if the request for a modification of collaterals is compliant with the condition set out in paragraph 2 of this Article in case of a decrease or with the conditions set out in Article 18 and Article 19 in case of an increase of collaterals in the form of a Bank Guarantee and in case of a change in the form of the collaterals from cash on deposit to Bank Guarantee.
4. The modification of the collaterals shall become valid and effective only when the Allocation Platform has made the requested modification of the collaterals of the Registered Participant within the Auction tool.
5. The Allocation Platform shall assess the request for modification of collaterals and confirm the acceptance or send a refusal note to the Registered Participant, at the latest four (4) Working Days after the receipt of the request. The confirmation or refusal note shall be sent via electronic means as specified by the Single Allocation Platform on its website. The refusal note shall include reasoning for refusal.

умовно вважаються непогашеною платіжною заборгованістю. Після публікації результатів аукціону, повідомлена сума відповідно до пунктів 3(b) і (c) ст. 30, що підлягає сплаті, вважається непогашеним грошовим зобов'язанням для визначення кредитного ліміту для будь-якого супутнього аукціону. Кредитний ліміт переглядається на основі фактично розподілених внутрішньодобових прав на передачу.

Стаття 21

Внесення змін до забезпечення

1. Зареєстрований учасник може запросити в письмовій формі збільшення забезпечення у формі банківської гарантії, зменшення забезпечення у формі банківської гарантії та/або грошового депозиту або зміну форми забезпечення у будь-який час відповідно до пунктів 2 і 3 цієї статті.
2. Зменшення забезпечення зареєстрованого учасника дозволяється тільки якщо кредитний ліміт після такого зменшення буде дорівнювати чи перевищувати нуль.
3. Платформа розподілу погоджується зі зміною забезпечення, якщо запит на зміну забезпечення відповідає умовам пункту 2 цієї статті у разі зменшення або умовам статті 18 і 19 у разі збільшення забезпечення у формі банківської гарантії та у разі зміни форми забезпечення з коштів на депозиті на банківську гарантію.
4. Зміна забезпечення вступає в силу та набуває чинності тільки після внесення такої зміни забезпечення зареєстрованого учасника в інструмент аукціону платформою розподілу.
5. Платформа розподілу оцінює зміни до забезпечення та підтверджує їх прийняття або надсилає зареєстрованому учаснику повідомлення про відмову у їх прийнятті не пізніше ніж через чотири (4) робочих дні з дня одержання запиту. Підтвердження або повідомлення про відмову надсилається за допомогою електронних засобів, як зазначено єдиною платформою розподілу на її вебсайті. У повідомленні про відмову зазначається підстава для такої відмови.

CHAPTER 4

Auctions

Article 22

1. The Allocation Platform shall allocate Intraday Transmission Rights to Registered Participants by way of Explicit Allocation. Prior to the Auction the Allocation Platform shall publish Auction Specification

2. Auctions shall be organised via the Auction Tool Each Registered Participant fulfilling the requirements for participating in the Auction may place Bids in the Auction Tool until the end of the respective bidding period according to the relevant Auction Specification.

3. The time frames for capacity allocation, subject to product availability, are hourly products offered in two auctions:

(a) In the first auction, called ID1, the offered products are available hourly the next day from 00:00 to 12:00.

(b) In the second auction, called ID2, the offered products are available hourly on the same day from 12:00 to 24:00.

4. Bids must be submitted:

(a) for Auction 1 (ID1) from 16:00 to 16:30 (CET) on the day before the delivery day (hours of one day from 00:00 to 12:00);

(b) for Auction 2 (ID2) from 08:15 to 08:45 (CET) on the delivery day (hours of one day from 12:00 to 24:00) for the delivery day (D).

5. Intraday auctions are held every calendar day during the year

Article 23

Capacity Allocation timeframe and form of product

The Capacity Allocation timeframe subject to these Allocation Rules and subject to product availability is intraday timeframe which consists of each individual hour throughout 24 hours of a calendar day (23/25 hours in the transition to summer / winter time). In an Auction Physical Transmission Rights are allocated separately for

ГЛАВА 4

Аукціони

Стаття 22

1. Платформа розподілу розподіляє внутрішньодобові права на передачу між зареєстрованими учасниками шляхом явного розподілу.

2. Аукціони проводяться із використанням інструменту аукціону. Кожен зареєстрований учасник, який відповідає вимогам для участі в аукціоні, має право подавати заявки через інструмент аукціону до настання кінцевого строку подання заявок щодо конкретного аукціону згідно з відповідними умовами проведення аукціону.

3. Періоди часу розподілу пропускної спроможності, за умови наявності продукту є погодинним товаром, що пропонуються на двох аукціонах:

(a) Перший аукціон, під назвою ID1, запропонований продукт у Д-1 для дня постачання Д, години з 00:00 до 12:00.

(b) Другий аукціон, під назвою ID2, запропонований продукт у день постачання Д години з 12:00 до 24:00.

4. Заявки від учасників приймаються:

(a) для Аукціону 1 (ID1) з 16:00 до 16:30 (CET) за день до дня постачання (години одного дня з 00:00 до 12:00);

(b) для Аукціону 2 (ID2) з 8:15 до 8:45 (CET) в день постачання (D) (години одного дня з 12:00 до 24:00).

5. Внутрішньодобові аукціони проводяться кожного календарного дня протягом року.

Стаття 23

Строки розподілу пропускної спроможності та форма продукту

Період розподілу пропускної спроможності згідно з цими Правилами розподілу та залежно від наявності продуктів є внутрішньодобовим часовим інтервалом, який складається з кожної окремої години протягом 24 годин

Physical Transmission Rights are allocated separately for each individual hour of the Product Period therefore different amounts of MW per hour may be offered and separate Bids may be placed and different amounts of MW per hour may be allocated. Intraday offered capacity determined in accordance with methodology of the Allocation Platform published on the website.

Article 24

Auctions Specification

Auction Specification shall state in particular:

- (a) the code identifying the Auction in the Auction Tool;
- (b) identification of the Bidding Zone border(s) and direction covered;
- (c) the Product Period;
- (d) the Bidding Period
- (e) the deadline for the publication of the Auction results
- (f) Offered Capacity;
- (g) any other relevant information or terms applicable to the product or the Auction.

Article 25

Bids submission

1. The Registered Participant shall submit a Bid or set of Bids to the Allocation Platform in accordance with following requirements:
 - (a) it shall be submitted electronically using the Auction Tool and during the Bidding Period as specified in the Auction Specification;
 - (b) it shall identify the Auction via an identification code as specified in Article 24 paragraph 2 (a);
 - (c) it shall identify the Registered Participant submitting the Bid through its EIC code;

окремої години протягом 24 годин календарного дня (23/25 годин при переході на літній/зимовий час). На аукціоні фізичні права на передачу розподіляються окремо для кожної окремої години періоду використання продукту, тому можуть пропонуватися різні обсяги МВт на годину та окремі заявки, а також можуть розподілятися різні обсяги МВт на годину. Внутрішньодобова запропонована пропускна спроможність визначається відповідно до методології платформи розподілу, що публікується на її вебсайті.

Стаття 24

Умови проведення аукціонів

В умови проведення аукціонів повинні містити, зокрема:

- (a) ідентифікаційний код аукціону в інструменті аукціону;
- (b) визначення перетину(-ів) торгової зони та напрямку;
- (c) період використання продукту;
- (d) період подання заявок;
- (e) кінцеві строки оприлюднення результатів аукціону;
- (f) запропонована пропускна спроможність;
- (g) будь-яку іншу важливу інформацію чи умови, що застосовуються до продукту або аукціону.

Стаття 25

Подання заявок

1. Зареєстрований учасник подає заявку або пакет заявок платформі розподілу згідно з такими вимогами:
 - (a) заявка подається в електронній формі з використанням інструменту аукціону протягом періоду подання заявок, як зазначено в умовах проведення аукціону;
 - (b) вона повинна містити ідентифікаційні відомості аукціону, зокрема ідентифікаційний код, як зазначено в пункті 2 (a) ст. 24;
 - (c) вона повинна містити ідентифікаційні відомості зареєстрованого учасника, який подає заявку, зокрема, інформацію про EIC-код;

(d) it shall identify the Bidding Zones border and the direction for which the Bid is submitted;

(e) it shall state the Bid Price, which shall be different for each Bid of the same Registered Participant, exclusive of taxes and levies, in Euros per MW for one hour of the Product Period, i.e. Euro/MW and hour, expressed to a maximum of two (2) decimal places, and equal to or greater than zero;

(f) it shall state the Bid Quantity in full MW which must be expressed without decimals, minimum amount of a single Bid is one (1) MW.

2. The Registered Participant may modify its previously registered Bid or set of Bids at any time during the Bidding Period including its cancellation. In case the Bid has been modified only the last valid modification of the Bid or set of Bids shall be taken into account for the Auction results determination.

3. If a Bid Quantity, or a quantity calculated as a sum of the Bid Quantity for several Bids submitted for the same Auction, by a Registered Participant exceeds the Offered Capacity announced in the Auction Specification, this Bid or these Bids shall be completely rejected. Where a modification of previously submitted Bids results in exceeding the Offered Capacity, the modification shall be rejected and the previously registered Bids will stand.

4. If a Bid Quantity or a quantity calculated as a sum of the Bid Quantity for several Bids submitted for the same Auction by a Registered Participant exceeds the relevant Offered Capacity announced after the Bids submission, the Bids with the lowest Bid Price will be rejected one (1) by one (1) until the total allowed Bid Quantity is lower than or equal to the Offered Capacity. The Bids with the same Bid Price submitted by one Registered Participant shall be rejected.

(d) вона повинна містити ідентифікаційні відомості перетину торгової зони і напрямку, щодо яких подається заявка;

(e) вона повинна містити ціну заявки, що повинна бути відмінною від інших заявок того самого зареєстрованого учасника, без урахування податків і зборів, у євро за кожний МВт-год періоду використання продукту, наприклад ціну в євро/МВт-год, визначену у вигляді числа із щонайбільше двома (2) десятковими знаками після коми, що має дорівнювати або перевищувати нуль;

(f) вона повинна містити обсяг заявки в повних МВт, який має бути виражений без десяткових знаків після коми, мінімальний обсяг однієї заявки становить один (1) МВт.

2. Зареєстрований учасник може вносити зміни до попередньо зареєстрованої заявки або пакета заявок у будь-який час протягом періоду подання заявок, у тому числі скасувати заявку. У разі зміни заявки, при визначенні результатів аукціону розглядається тільки остання змінена версія заявки чи пакета заявок.

3. Якщо обсяг заявки або обсяг, визначений як сума обсягів кількох заявок, поданих на один аукціон зареєстрованим учасником, перевищує величину запропонованої пропускної спроможності, заявлену в умовах проведення аукціону, ця заявка або ці заявки відхиляються в повному обсязі. У разі внесення змін до попередньо поданих заявок, що призводить до перевищення запропонованої пропускної спроможності, зміни відхиляються та враховуються попередньо зареєстровані заявки.

4. Якщо обсяг заявки або обсяг, визначений як сума обсягів кількох заявок, поданих зареєстрованим учасником на один аукціон, перевищує відповідну запропоновану пропускну спроможність, заявлену після подання заявок, заявки з найнижчою ціною відхиляються по черзі одна (1) за одною (1), доки загальний дозволений обсяг заявок не стане нижчим або не дорівнюватиме запропонованій пропускній спроможності. Заявки з однаковою ціною, подані одним зареєстрованим учасником, відхиляються.

5. The above mentioned process shall apply to each of the Intraday Auction products.

Article 26 Bid registration

1. The Allocation Platform shall not register a Bid that:
 - (a) does not comply with the requirements of Article 25; or
 - (b) is submitted by a Registered Participant who is suspended in accordance with Article 50.
2. Provided that a Bid or a set of Bids fulfils the requirements set forth in Article 25, the Allocation Platform shall confirm to the Registered Participant that such Bid(s) have been correctly registered by an acknowledgment of receipt via the Auction Tool. If the Allocation Platform does not issue an acknowledgment of receipt for a Bid, such Bid shall be deemed not to have been registered.
3. The Allocation Platform shall notify a Registered Participant whose Bid is rejected as invalid and the reason for this rejection, without undue delay after the Bid is rejected.
4. The Allocation Platform shall maintain a record of all valid Bids received.
5. Each valid Bid registered at closure of the Bidding Period shall constitute an unconditional and irrevocable offer by the Registered Participant to buy Intraday Transmission Rights up to the Bid Quantity and at prices up to the Bid Price and under the terms and conditions of these Allocation Rules and the relevant Auction Specification.

Article 27 Default Bid

1. The Registered Participant has the option to place default Bids for Auctions.
2. A default Bid, once identified as such by the Registered Participant, shall apply automatically to each subsequent Intraday Auction as defined by the Registered Participant when placing the default Bid. At the opening of a relevant Bidding Period, the registered default Bid shall be considered as a Bid submitted by the Registered Participant for the Intraday Auction. This Bid

5. Вищезгадана процедура застосовується до всіх видів продукту внутрішньодобового аукціону.

Стаття 26 Реєстрація заявок

1. Не підлягають реєстрації платформою розподілу заявки, що:
 - (a) не відповідає вимогам ст. 25;
 - (b) подана зареєстрованим учасником, який відсторонений відповідно до ст. 50.
2. Якщо заявка або пакет заявок відповідають вимогам ст. 25, платформа розподілу підтверджує зареєстрованому учаснику через інструмент аукціону, що такі заявки були правильно зареєстровані та прийняті. Якщо платформа розподілу не надає підтвердження про одержання заявки, то така заявка вважається не зареєстрованою.
3. Після відхилення заявки платформа розподілу негайно повідомляє зареєстрованого учасника, заявку якого відхилено, про те, що його пропозиція не чинна, та про підстави такого відхилення.
4. Платформа розподілу веде записи про всі одержані чинні заявки.
5. Кожна чинна заявка, зареєстрована на момент завершення періоду подання заявок, являє собою безумовну та безвідкличну пропозицію зареєстрованого учасника про купівлю внутрішньодобових прав на передачу в межах заявленого обсягу та за цінами, що відповідають заявленій ціні заявки, відповідно до положень та умов цих Правил розподілу та відповідних умов проведення аукціону.

Стаття 27 Загальна заявка

1. Зареєстрований учасник має можливість подавати загальні заявки на аукціонах.
2. Загальна заявка після визнання її такою зареєстрованим учасником автоматично застосовується до кожного подальшого відповідного внутрішньодобового аукціону, як буде визначено зареєстрованим учасником під час подання загальної заявки. На початку відповідного періоду подання

shall be considered as a delivered when the Allocation Platform sends an acknowledgment of receipt to the Registered Participant.

3. If a default Bid Quantity or a quantity calculated as a sum of the Bid Quantity for several default Bids submitted for the same Auction by a Registered Participant exceeds the final Offered Capacity, the Bids with the lowest Bid Price shall be rejected one (1) by one (1) until the total allowed Bid Quantity is lower than or equal to the Offered Capacity. The Auction Tool does not allow submission of Bids with the same Bid Price by one Registered Participant. The Bids with the same Bid Price submitted by one Registered Participant shall be rejected.

4. A Registered Participant who wants to modify a default Bid for a future Auction shall change the Bid Quantity and the Bid Price of its default Bids before the applicable Auction Bidding Period opening.

5. A Registered Participant not wishing to submit the default Bid on the Auction Tool for future Auctions can cancel its default Bids before the subsequent Auction Bidding Period opening.

Article 28 **Credit Limit verification**

1. Upon submission by a Registered Participant of a Bid or set of Bids to the Auction Tool the Allocation Platform shall check whether the maximum payment obligations (MPO) connected with that Registered Participant's registered Bid(s) calculated according to paragraphs 4 and 5 of this Article at the time of Bid(s) submission exceed the Credit Limit. If the maximum payment obligation connected with such registered Bids exceed the Credit Limit, the Allocation Platform shall issue automatically via the Auction Tool a warning to the Registered Participant to modify the Credit Limit. Bids shall not be rejected automatically if the maximum

заявок зареєстрована загальна заявка вважається заявкою, поданою зареєстрованим учасником на відповідний внутрішньодобовий аукціон. Ця заявка вважається поданою, коли платформа розподілу надсилає зареєстрованому учаснику підтвердження про одержання.

3. Якщо обсяг загальної заявки або обсяг, визначений як сума обсягів кількох загальних заявок, поданих за одним аукціоном зареєстрованим учасником, перевищує остаточний обсяг запропонованої пропускну́ї спроможності, заявки з найнижчими цінами відхиляються по черзі одна (1) за одною (1), доки загальний дозволений обсяг заявок не стане меншим або не дорівнюватиме запропонованій пропускну́ї спроможності. Інструмент аукціону не дозволяє подавати заявки з однаковою ціною одним зареєстрованим учасником. Заявки з однаковою ціною, подані одним зареєстрованим учасником, відхиляються.

4. Зареєстрований учасник, який має намір унести зміни до загальної заявки для подальшого аукціону, повинен змінити обсяг заявки і ціну заявки в загальних заявках до відкриття періоду подання заявок на аукціон.

5. Зареєстрований учасник, який не має наміру подавати загальні заявки з використанням інструменту аукціону щодо подальших аукціонів, може скасувати загальні заявки до початку подальшого періоду подання заявок на аукціон.

Стаття 28 **Перевірка кредитного ліміту**

1. Після подання зареєстрованим учасником заявки або пакета заявок до інструменту аукціону, платформа розподілу перевіряє, чи максимальні платіжні зобов'язання за зареєстрованою(-ими) заявкою(-ами) зареєстрованого учасника, розраховані відповідно до пунктів 4 і 5 цієї статті на момент подання заявок, перевищують кредитний ліміт. Якщо максимальні платіжні зобов'язання за зареєстрованими заявками перевищують кредитний ліміт, платформа розподілу автоматично через інструмент

payment obligation attributed to registered Bids exceeds the Credit Limit at Bid submission but only after the process described in paragraph 2 of this Article.

2. At closure of the Bidding Period the Allocation Platform shall check again whether the maximum payment obligations connected with registered Bids calculated according to paragraph 5 of this Article exceed the Credit Limit. If the maximum payment obligations connected with these Bids exceed the Credit Limit, these Bids, starting with the Bid with the lowest Bid Price, shall be one (1) by one (1) excluded, until the maximum payment obligations are less than or equal to the Credit Limit.

3. The Allocation Platform shall indicate insufficient collaterals as the reason for the Bid exclusion in the Auction results notification to the Registered Participant.

4. The Allocation Platform shall continuously assess all the Bids irrespectively to which Auction and with regard to which Bidding Zone border and direction they are submitted. In case of Bids connected with various and overlapping Auctions the Allocation Platform shall consider all calculated maximum payment obligations as outstanding payment obligations according to Article 20.

5. For the calculation of the maximum payment obligations related to one Bidding Zone border and direction the Allocation Platform shall sort the registered Bids of a Registered Participant by Bid Price in descending order (merit-order). Bid 1 shall be the Bid with the highest Bid Price and Bid n shall be the Bid with the lowest Bid Price. The Allocation Platform shall calculate the maximum payment obligations according to the following equation:

аукціону видає попередження зареєстрованому учаснику щодо зміни кредитного ліміту. Якщо максимальне платіжне зобов'язання за зареєстрованими заявками перевищує кредитний ліміт на час подання заявок, такі заявки відхиляються автоматично тільки після виконання процедури, передбаченої пунктом 2 цієї глави.

2. На час закриття періоду подання заявок платформа розподілу повторно перевіряє, чи не перевищує максимальна сума платіжних зобов'язань за зареєстрованими заявками, розрахована відповідно до пункту 5 цієї статті, встановлений кредитний ліміт. Якщо максимальна сума платіжних зобов'язань за цими заявками перевищує кредитний ліміт, ці заявки, починаючи з заявки з мінімальною ціною, відхиляються по черзі одна (1) за одною (1), доки максимальна сума платіжних зобов'язань не стане менше або не дорівнюватиме кредитному ліміту.

3. Платформа розподілу визначає недостатність забезпечення як підставу для відхилення заявки зареєстрованого учасника у повідомленні про результати аукціону.

4. Платформа розподілу систематично оцінює всі заявки незалежно від того, на який аукціон і щодо якого перетину торгової зони та напрямку вони подаються. Якщо заявки стосуються різних або супутніх аукціонів, платформа розподілу ураховує всі обчислені максимальні платіжні зобов'язання та непогашені платіжні зобов'язання відповідно до ст. 20.

5. Для обчислення максимальних платіжних зобов'язань, пов'язаних з одним перетином і напрямком торгової зони, платформа розподілу сортує зареєстровані заявки зареєстрованого учасника за ціною заявок у низхідному порядку ранжування (merit-order). Перша заявка — це заявка з найвищою ціною, а заявка n — це заявка з найнижчою ціною. Платформа розподілу обчислює максимальні платіжні зобов'язання за формулою:

$$MPO = \sum_{hours} \text{Max} \left[\text{Bid Price (1)} * \text{Bid Quantity (1)}; \text{Bid Price (2)} * \sum_{i=1}^2 \text{Bid Quantity (i)}; \dots \right. \\ \left. \dots; \text{Bid Price (n-1)} * \sum_{i=1}^{n-1} \text{Bid Quantity (i)}; \text{Bid Price (n)} * \sum_{i=1}^n \text{Bid Quantity (i)} \right]$$

Англ.	Укр.
<i>Bid Price</i>	<i>Ціна заявки</i>
<i>Bid Quantity</i>	<i>Обсяг заявки</i>

6. When calculating the maximum payment obligations according to paragraph 5 of this Article, the Allocation Platform shall also take increase of the maximum payment obligations with applicable taxes and levies in force subject to Article 43.

6. Під час обчислення максимальних платіжних зобов'язань відповідно до пункту 5 цієї статті, платформа розподілу також урахує збільшення розміру максимальних платіжних зобов'язань після нарахування застосованих податків та зборів згідно зі ст. 43.

Article 29

Стаття 29

Auction Results Determination

Визначення результатів аукціону

1. After the expiration of the Bidding Period for an Auction and the Credit Limit verification pursuant to Article 28, the Allocation Platform shall determine the Auction results and allocate the Intraday Transmission Rights in accordance with this Article.

1. Після закінчення періоду подання заявок на аукціон та перевірки кредитного ліміту відповідно до ст. 28, платформа розподілу визначає результати аукціону та розподіляє внутрішньодобові права на передачу відповідно до положень цієї статті.

2. The Auction results determination shall include the following:

2. Визначення результатів аукціону здійснюється в такому порядку:

(a) determination of the total quantity of the allocated Intraday Transmission Rights per Bidding Zone border and direction;

(a) визначення загального обсягу розподілених внутрішньодобових прав на передачу за окремими перетинами торгової зони і напрямками;

(b) identification of winning Bids to be fully or partially satisfied; and

(b) ідентифікація заявок переможців, що повністю або частково відповідають встановленим критеріям; і

(c) determination of the Marginal Price per Bidding Zone border and direction.

(c) визначення граничної ціни за кожним перетином і напрямком торгової зони.

3. The Allocation Platform shall determine the Marginal Price at each Bidding Zone border and direction based on the following criteria:

3. Платформа розподілу визначає граничну ціну щодо кожного перетину торгової зони і напрямку на основі таких критеріїв:

(a) if the total quantity of Cross Zonal Capacity for which valid Bids have been submitted is lower than or equal to the relevant Offered Capacity for the relevant Auction, then the Marginal Price shall be zero;

(a) якщо загальний обсяг міжзональної пропускної спроможності, стосовно якої подані чинні заявки, є меншим або дорівнює обсягу відповідної запропонованої пропускної спроможності по відповідному аукціону, то гранична ціна дорівнює нулю;

(b) if the total quantity of Cross Zonal Capacity for which valid Bids have been submitted exceeds the relevant Offered Capacity for the relevant Auction, the Marginal

(b) якщо загальний обсяг міжзональної пропускної спроможності, стосовно якої подані чинні заявки, перевищує обсяг відповідної запропонованої пропускної

Price shall be set at the lowest Bid(s) Price(s) allocated in full or in part using the respective Offered Capacities.

4. If two (2) or more Registered Participants have submitted for one Bidding Zone border and direction valid Bids with the same Bid Price, that cannot be accepted in full for the total requested quantity of Intraday Transmission Rights, the Allocation Platform shall determine the winning Bids and the quantity of the allocated Intraday Transmission Rights per Registered Participant as follows:

(a) the Cross Zonal Capacity available for the Bids which set the Marginal Price shall be divided equally between the number of the Registered Participants which submitted these Bids;

(b) in case the quantity of Intraday Transmission Rights requested by a Registered Participant at Marginal Price is lower than or equal to the share calculated according to item (a) above, the request of this Registered Participant shall be fully satisfied;

(c) in case the requested quantity of Intraday Transmission Rights by a Registered Participant at Marginal Price exceeds the share calculated according to item (a) above, the request of this Registered Participant shall be satisfied up to the amount of the share as calculated according to item (a) above;

(d) any remaining Cross Zonal Capacity after the allocation according to items (b) and (c) shall be divided by the number of the Registered Participants whose requests have not been fully satisfied and allocated to them applying the process described in items (a), (b) and (c) above.

5. Whenever the calculation set forth in paragraphs 3 to 4 of this Article does not result in a whole MW amount in accordance with Article 25 paragraph 1(f), the Intraday Transmission Rights shall be rounded down to the nearest full MW. The case when Intraday Transmission Rights allocated to individual Registered Participants are equal to zero after rounding shall not impact the Marginal Price determination.

спроможності по відповідному аукціону, гранична ціна визначається за найнижчою(-ими) ціною(-ами) заявки/заявок, розподіленими у повному обсязі або частково.

4. Якщо два (2) чи більше зареєстрованих учасників подали за одним перетином торгової зони і напрямком чинні заявки з однаковою ціною, що не можуть бути прийняті повністю стосовно необхідного обсягу внутрішньодобових прав на передачу, платформа розподілу визначає переможців, які подали заявки, та обсяги внутрішньодобових прав на передачу кожного зареєстрованого учасника в такому порядку:

(a) міжзональна пропускна спроможність, доступна для заявок, що визначають граничну ціну, розподіляється порівну між зареєстрованими учасниками, які подали такі заявки;

(b) якщо обсяг внутрішньодобових прав на передачу, що запитується зареєстрованим учасником за граничною ціною, є меншим або дорівнює частці, визначеній відповідно до підпункту (a) вище, то вимога такого зареєстрованого учасника виконується в повному обсязі;

(c) якщо обсяг внутрішньодобових прав на передачу, що запитується зареєстрованим учасником за граничною ціною, перевищує частку, обчислену відповідно до підпункту (a) вище, то вимога зареєстрованого учасника виконується в межах розміру частки, визначеної відповідно до підпункту (a) вище;

(d) будь-яка міжзональна пропускна спроможність, що залишилася після розподілу відповідно до підпунктів (b) і (c), розподіляється між зареєстрованими учасниками, вимоги яких не було виконано в повному обсязі, із застосуванням процедури, описаної в підпунктах (a), (b) і (c).

5. Якщо за результатами розрахунків згідно з пунктами 3—4 цієї статті обсяг у МВт не є цілим числом відповідно до пункту 1(f) ст. 25, обсяг внутрішньодобових прав на передачу округлюється до найближчого меншого цілого числа МВт. Якщо обсяг внутрішньодобових прав на передачу, розподілений між окремими

6. The Intraday Transmission Rights are deemed to have been allocated to a Registered Participant from the moment the Registered Participant has been informed of the Results. In the event that the Auction was not successfully performed, the fallback procedures as set forth in CHAPTER 7 shall apply.

Article 30

Notification of Auction results

1. The Allocation Platform shall publish on the Auction Tool or/and on the website the Auction results as soon as possible but not later than specified in the final Auction Specification.

2. The publication of the Auction results for the each direction of the Bidding Zone border included in the Auction shall comprise at least the following data:

(a) total requested Intraday Transmission Rights in MW;

(b) total allocated Intraday Transmission Rights in MW;

(c) Marginal Price in Euros/MW per hour;

(d) number of Registered Participants participating in the Auction;

(e) list of names and number of Registered Participants who placed at least one winning Bid in the Auction;

(f) list of registered Bids without identification of the Registered Participants (bid curve); and

(g) Congestion Income per Bidding Zone.

3. No later than 30 minutes after the publication of the Auction results the Allocation Platform shall make available via the Auction Tool to each Registered Participant who submitted a Bid to a specific Auction for each Bidding Zone border included in the Auction at least the following data:

зареєстрованими учасниками, дорівнює нулю після заокруглення, це не впливає на визначення граничної ціни.

6. Внутрішньодобові права на передачу вважаються розподіленими зареєстрованому учаснику з моменту інформування такого зареєстрованого учасника про результати. У разі неможливості проведення аукціону застосовуються резервні процедури, викладені в главі 7.

Стаття 30

Повідомлення про результати аукціону

1. Платформа розподілу публікує результати аукціону в інструменті аукціону та/або на вебсайті в найкоротші строки, але не пізніше строку, визначеного в умовах проведення аукціону.

2. Публікація результатів Аукціону за кожним напрямком перетину торгової зони, що є предметом аукціону, повинна містити такі дані:

(a) загальні обсяги внутрішньодобових прав на передачу в МВт, за якими подані заявки;

(b) загальні обсяги розподілених внутрішньодобових прав на передачу в МВт;

(c) гранична ціна в євро/МВт-год;

(d) кількість зареєстрованих учасників, які брали участь в аукціоні;

(e) кількість та поіменний перелік зареєстрованих учасників аукціону, які подали принаймні одну заявку на аукціоні, що була обрана;

(f) перелік зареєстрованих заявок без ідентифікаційних даних зареєстрованих учасників (крива заявок);

(g) дохід від розподілу доступу до пропускної спроможності в кожній торгівій зоні.

3. Не пізніше ніж через 30 хвилин з часу публікації результатів аукціону платформа розподілу повідомляє через інструмент аукціону кожного зареєстрованого учасника, який подав заявку на відповідному аукціоні по кожному перетину торгової зони, що є

(a) allocated Intraday Transmission Rights for each hour of the Product Period in MW;

(b) Marginal Price in Euros/MW per hour; and

(c) due amount for allocated Intraday Transmission Rights in Euro, rounded to two decimal places; and

(d) CAI assigned to the allocated Intraday Transmission Rights

4. In the event that the Auction Tool is unavailable, the Allocation Platform shall inform the Registered Participants of the Auction Results in accordance with CHAPTER 7.

CHAPTER 5

Returned Intraday Physical Transmission Rights

Article 31

General Provision

Return of Intraday Physical Transmission Rights is not allowed.

CHAPTER 6

Use of Intraday Physical Transmission Rights

Article 32

General principles

1. The Intraday Transmission Rights can not be transferred, shall be subject to the Use it or lose (UIOLI) it principle.

2. The holder of allocated Intraday Transmission Rights may nominate the Physical Transmission Rights for its physical use in accordance with Article 33.

Article 33

Nomination of Intraday Transmission Rights

1. Persons eligible to nominate Intraday Transmission Rights shall fulfil the requirement described in applicable Nomination Rules.

предметом аукціону, принаймні про такі дані:

(a) розподілені внутрішньодобові права на передачу за кожною годиною використання продукту в МВт;

(b) гранична ціна в євро/МВт-год;

(c) сума у євро, що має бути сплачена за розподілені внутрішньодобові права на передачу, заокруглена до двох знаків після коми;

(d) ідентифікатор угоди про пропуску спроможність (CAI), призначений для розподілених внутрішньодобових прав на передачу.

4. Якщо інструмент аукціону недоступний, платформа розподілу інформує зареєстрованих учасників про попередні результати аукціону у порядку, визначеному в главі 7.

ГЛАВА 5

Повернення внутрішньодобових фізичних прав на передачу

Стаття 31

Загальні положення

Повернення внутрішньодобових фізичних прав на передачу не дозволяється.

ГЛАВА 6

Використання внутрішньодобових фізичних прав на передачу

Стаття 32

Загальні положення

1. Внутрішньодобові права на передачу не можуть бути передані та регулюються принципом «Використовуй або втрачай» (UIOLI).

2. Власник розподілених внутрішньодобових прав на передачу може номінувати фізичні права на передачу для фізичного використання відповідно до статті 33.

Стаття 33

Номінація внутрішньодобових прав на передачу

1. Особи, які мають право номінувати внутрішньодобові права на передачу, мають виконувати вимоги, наведені у відповідних

Eligible persons may be the following:

- (a) the Physical Transmission Rights' holder; or
- (b) the person notified by the Physical Transmission Rights' holder during the Nomination process to the respective TSOs in line with the relevant Nomination Rules;
- (c) the person authorised by the Physical Transmission Rights' holder to nominate in line with the relevant Nomination Rules and notified to the Allocation Platform.

2. The Allocation Platform shall provide on its website an overview of the options listed in paragraph 1 of this Article which are applicable on Ukrainian – Moldovan Bidding Zone border.

3. The Nomination shall be done in compliance with the Rights Document.

4. The Allocation Platform shall publish a list with the relevant Nomination Rules for the Bidding Zone borders on its website.

5. The nomination deadlines for respective Bidding Zone borders are set forth in the relevant Nomination Rules. The Allocation Platform shall publish information on Auction Tool or website on the nomination deadlines per Bidding Zone border. In case of any discrepancy between the deadlines published by the Allocation Platform and those of the valid and legally binding relevant Nomination Rules, the latter shall prevail and the Allocation Platform shall not be held liable for any damages due to such a discrepancy.

Article 34

Rights Document

1. The Rights Document shall contain the information about the volume in MW that eligible persons are entitled to nominate at specific Bidding Zone borders and directions and hours.

2. The Allocation Platform shall send the Rights Document intraday and no later than 30 minutes after the Auction results have been notified to the Registered Participant to the eligible person according to Article 33(1) a).

Правилах номінації. Такими особами можуть бути:

- (a) власник фізичних прав на передачу;
- (b) особа, визначена власником фізичних прав на передачу у процесі номінації, про яку повідомляється відповідному ОСП згідно з Правилами номінації;
- (c) особа, уповноважена власником фізичних прав на передачу на номінацію згідно з відповідними Правилами номінації та про яку повідомляється платформі розподілу.

2. Платформа розподілу надає на своєму вебсайті огляд варіантів, перелічених у пункті 1 цієї статті, які застосовані до перетину торгової зони України та Молдови.

3. Номінація здійснюється відповідно до документу про права.

4. Платформа розподілу публікує на своєму вебсайті відповідні Правила номінації для перетинів торгової зони.

5. Строки номінації для відповідних перетинів торгової зони визначені у Правилах номінації. Платформа розподілу публікує на власному вебсайті інформацію про строки номінації для кожного перетину торгової зони. У разі невідповідності між кінцевими термінами, опублікованими платформою розподілу, і термінами, встановленими чинними і юридично обов'язковими відповідними Правилами номінації, останні мають переважну силу, і платформа розподілу не несе відповідальності за будь-які збитки, викликані такою невідповідністю.

Стаття 34

Документ про права

1. Документ про права повинен містити інформацію про обсяг у МВт, який відповідні особи мають право номінувати на певному перетині торгової зони і напрямку, а також на погодинні періоди.

2. Платформа розподілу направляє документ про права щодня та не пізніше ніж через 30 хвилин після повідомлення про результати аукціону відповідній особі зареєстрованого учасника відповідно до пункту (1) а) ст. 33.

CHAPTER 7
Fallback Procedures

Article 35
General provisions

1. The Allocation Platform shall, to the extent reasonably practicable organize a fallback procedure in case of failure of a standard process:

- (a) introduction of a fallback procedure for data exchange according to Article 36;
- (b) introduction of a fallback procedure for eligible person notification to the Allocation Platform, according to Article 37;
- (c) another ad hoc fallback procedure if considered appropriate by the Allocation Platform to overcome any technical obstacles.

2. The Allocation Platform shall inform Registered Participants of possible deviations from the standard processes and the application of a fallback procedure via email and the Allocation Platform's website and using the Auction Tool.

3. Registered Participants shall immediately inform the Allocation Platform of any observed problems with the use of the Auction Tool and all potential consequences via e-mail. In case of an urgent problem, which shall be solved immediately and which is identified during Working Hours, the Registered Participant shall immediately contact the Allocation Platform by phone at the telephone number indicated on the website of the Allocation Platform for this type of problems.

Article 36
Fallback procedure for data exchange

1. In case of a failure of the standard processes for data exchange via the Auction Tool as described in these Allocation Rules, the Allocation Platform may inform Registered Participants that a fallback procedure for data exchange may be used as follows:

ГЛАВА 7
Резервні процедури

Стаття 35
Загальні положення

1. Платформа розподілу організовує, наскільки це практично можливо, резервну процедуру в наступних випадках неможливості використання стандартної процедури:

- (a) введення резервної процедури обміну даними відповідно до ст. 36;
- (b) введення резервної процедури повідомлення платформи розподілу про уповноважену особу відповідно до ст. 37;
- (c) застосування іншої спеціальної резервної процедури, якщо платформа розподілу вважатиме це за доцільне для подолання технічних перешкод.

2. Платформа розподілу інформує зареєстрованих учасників про можливі відхилення від стандартних процедур і застосування резервної процедури електронною поштою та через вебсайт платформи розподілу, а також з використанням інструменту аукціону.

3. Зареєстровані учасники мають повідомляти платформу розподілу про всі проблеми, виявлені під час використання інструменту аукціону, і всі можливі наслідки електронною поштою. У разі виникнення протягом робочого часу проблем, що потребують негайного усунення, зареєстрований учасник повинен терміново зателефонувати до платформи розподілу за номером телефону, що зазначений на офіційному вебсайті платформи розподілу, і повідомити про таку проблему.

Стаття 36
Резервна процедура для обміну даними

1. У разі неможливості застосування на платформі розподілу стандартних процесів обміну даними через інструмент аукціону, як викладено в цих Правилах розподілу, платформа розподілу може проінформувати зареєстрованих учасників про можливість застосування резервної процедури обміну даними наступним чином:

(a) by the applicable deadlines unless otherwise announced by the Allocation Platform the Registered Participant shall request via the Allocation Platform by electronic means as specified by the Allocation Platform on its website to enter the relevant data into the Auction Tool by using this fallback procedure for data exchange;

(b) with the request the Registered Participant shall provide to the Allocation Platform in the format specified in the Information System Rules the relevant data to be entered in the Auction Tool;

(c) the Allocation Platform shall enter the submitted data into the Auction Tool;

(d) the Allocation Platform may set in Information System Rules an identification process for the Registered Participant at the moment when the Registered Participant submits the relevant operational or commercial data and requests the Allocation Platform to enter this data into the Auction Tool on its behalf by means of the fallback procedure. If the Registered Participant or the person authorized by the Registered Participant for this purpose does not clearly identify itself, the Allocation Platform shall be entitled not to perform the data entry;

(e) the Registered Participant shall provide the Allocation Platform with a telephone number, which can be used in case of a necessary communication;

(f) once the Allocation Platform has entered the provided data into the Auction Tool on behalf of the Registered Participant, the Allocation Platform shall inform, without undue delay, the Registered Participant by telephone and/or via electronic means as specified by the Allocation Platform on its website of the entry; and

(g) the Allocation Platform shall under no circumstances be held responsible if it fails to reach the Registered Participant through the means of communication above.

(a) до завершення застосованого кінцевого терміну, якщо інше не оголошено платформою розподілу, зареєстрований учасник має звернутися до платформи розподілу за допомогою електронних засобів, як зазначено платформою розподілу на її вебсайті, стосовно введення відповідних даних в інструмент аукціону шляхом застосування цієї резервної процедури для обміну даними;

(b) зареєстрований учасник має надати платформі розподілу разом із запитом відповідні дані для введення в інструмент аукціону у форматі, зазначеному в Правилах інформаційної системи;

(c) платформа розподілу вносить надані дані в інструмент аукціону;

(d) платформа розподілу може встановити в Правилах інформаційної системи процес ідентифікації для зареєстрованого учасника на момент надання ним відповідних операційних або комерційних даних і запиту до платформи розподілу ввести ці дані в інструмент аукціону від його імені шляхом застосування резервної процедури. Якщо зареєстрований учасник або особа, уповноважена зареєстрованим учасником на ці дії, не зможе чітко ідентифікувати себе, платформа розподілу має право не вводити дані;

(e) зареєстрований учасник має надати платформі розподілу контактний номер телефону, який може бути використаний у разі необхідності;

(f) одразу після внесення платформою розподілу повідомлених даних до інструменту аукціону від імені зареєстрованого учасника, платформа розподілу негайно інформує зареєстрованого учасника про таке введення за допомогою телефонного зв'язку та/або за допомогою електронних засобів, як зазначено на вебсайті платформи розподілу;

(g) платформа розподілу ні за яких обставин не несе відповідальності, якщо вона не зможе зв'язатися з зареєстрованим учасником за допомогою вищевказаних засобів зв'язку.

2. In case of application of the fallback procedure for data exchange, all necessary information which is made available via the Auction Tool during the standard processes may be distributed to the Registered Participants via email by the Allocation Platform, by electronic means as specified by the Allocation Platform on its website or where appropriate published on the website of the Allocation Platform.

Article 37

Fallback procedure for eligible person notification

In accordance with the requirements of Article 31, the fallback for eligible person notification does not apply.

CHAPTER 8

Curtailment

Article 38

Triggering events and consequences of curtailment on Intraday Transmission Rights

1. Intraday Transmission Rights may be curtailed in the event of Force Majeure or emergency situation.
2. Each Registered Participant affected by curtailment shall lose its right to nominate for physical use the concerned Physical Transmission Rights.
3. In case of curtailment, the affected Registered Participant is entitled to receive reimbursement or compensation according to Article 40.

Article 39

Process and notification of curtailment

1. In all cases curtailment shall be carried out by the Allocation Platform based on a request by one or both TSO(s) at the Bidding Zone border where Intraday Transmission Rights have been allocated.
2. The Allocation Platform shall notify the affected holders of Intraday Transmission Rights as soon as

2. У разі застосування резервної процедури обміну даними вся необхідна інформація, яка одержана через інструмент аукціону в рамках стандартних процедур, може повідомлятися зареєстрованим учасникам платформою розподілу електронною поштою, електронними засобами, як зазначено на вебсайті платформи розподілу або, за необхідності, публікуватися на вебсайті платформи розподілу.

Стаття 37

Резервна процедура повідомлення уповноваженої особи

Відповідно до вимог статті 31, резервна процедура повідомлення уповноваженої особи не застосовується.

ГЛАВА 8

Зменшення

Стаття 38

Ініціюючі події та наслідки зменшення внутрішньодобових прав на передачу

1. Внутрішньодобові права на передачу можуть бути зменшені у випадку настання форс-мажорних обставин або надзвичайної ситуації.
2. Кожен зареєстрований учасник, якого стосується зменшення, втрачає право номінувати для фізичного використання відповідні фізичні права на передачу.
3. У разі зменшення, зареєстрований учасник, якого стосується зменшення, має право на отримання відшкодування або компенсації відповідно до ст. 40.

Стаття 39

Процедура і повідомлення про зменшення

1. У всіх випадках зменшення повинно застосовуватися платформою розподілу на підставі запиту одного або обох ОСП на перетині торгової зони, для якого було розподілено внутрішньодобові права на передачу.
2. Платформа розподілу має якомога швидше повідомити відповідних власників

possible of a curtailment of Intraday Transmission Rights, including the triggering event via email and on the webpage of the Allocation Platform. The notification shall identify the affected Intraday Transmission Rights, the affected volume in MW, the triggering events for curtailment as described in Article 38 and the amount of Intraday Transmission Rights that remain after the curtailment.

3. The Allocation Platform shall publish the triggering events for curtailment in accordance with Article 38 including their estimated duration on its website as soon as possible.

4. The curtailment shall be applied on a pro rata basis for yearly, monthly, daily and intraday Physical Transmission Rights or nominations.

5. For each affected Registered Participant, remaining aggregate Intraday Transmission Rights which have not been curtailed shall be rounded down to the nearest MW.

Article 40

Compensation for curtailments in the event of Force Majeure or emergency situation

In cases of curtailment the compensation for each affected hour and Registered Participant shall be calculated as the Intraday Transmission Rights in MW per hour corresponding to the difference between the allocated Intraday Transmission Rights held by the Registered Participant before and after the curtailment multiplied by the price of the Marginal Price of the initial Auction.

внутрішньодобових прав на передачу про зменшення внутрішньодобових прав на передачу, у тому числі про ініціюючу подію, за допомогою електронних засобів, шляхом повідомлення електронною поштою та оприлюднення на вебсторінці платформи розподілу. У повідомленні необхідно зазначити, яких прав на внутрішньодобову передачу стосується зменшення, обсяг зменшення в МВт за годину, ініціюючі події зменшення, як визначено в ст. 38, а також який обсяг внутрішньодобових прав на передачу залишився після зменшення.

3. Платформа розподілу має без зволікань опублікувати на своєму вебсайті ініціюючі події зменшення відповідно до ст. 38, включаючи інформацію про очікувану тривалість таких подій.

4. Зменшення застосовується на пропорційній основі для річних, місячних, добових та внутрішньодобових фізичних прав на передачу або номінацій.

5. Для кожного зареєстрованого учасника, якого стосується зменшення, залишок внутрішньодобових прав на передачу, який не було зменшено, округлюється в менший бік до найближчого значення в МВт.

Стаття 40

Відшкодування за зменшення через форс-мажорні обставини або надзвичайну ситуацію

У випадках зменшення відшкодування за кожну годину зменшення для зареєстрованого учасника обчислюється як обсяг внутрішньодобових прав на передачу в МВт·год, що відповідає різниці між розподіленими внутрішньодобовими правами на передачу зареєстрованого учасника до і після зменшення, помножений на граничну ціну початкового аукціону.

CHAPTER 9
Invoicing and Payment

Article 41
General principles

1. A Registered Participant shall pay the amounts due as calculated in accordance with Article 42 for all Intraday Transmission Rights allocated to him.
2. All financial information, prices and amounts payable are determined in euros.
3. Payment for Physical Transmission Rights received as a result of auctions, penalties for late payment shall be deemed to have been made by the Registered Participant after crediting the relevant amount to the Registered Participant's own escrow account. In case of insufficient cash on the escrow account, payment is made to the current account of the Allocation Platform by the guarantor bank at the expense of the bank guarantee.
4. According to the results of auctions Payments must be made:
 - a) in the national currency of Ukraine at the exchange rate of the National Bank of Ukraine against the euro on the date of determining the results of the relevant auction for registered participants - residents of Ukraine;
 - b) in euros on the date of determining the results of the relevant auction for registered participants - non-residents.
5. The Allocation Platform accrues taxes and fees at such a rate and on such terms and conditions that apply on the date of determination of payment obligations in accordance with this Procedure.
6. The Registered Participant shall provide the Allocation Platform with relevant information for justifying whether or not respective taxes and levies are applicable when signing the Participation Agreement as well as any changes in this respect without undue delay. Therefore, the Registered Participant shall inform the Allocation Platform of any local, intra-community or extra-community taxes and levies which are in line with the legislation of the Registered Participant's country of establishment.

ГЛАВА 9
Виставлення рахунків (актів) і оплата

Стаття 41
Загальні принципи

1. Зареєстрований учасник зобов'язаний сплачувати всі суми, що підлягають сплаті відповідно до ст. 42 за весь обсяг наданих йому внутрішньодобових прав на передачу.
2. Уся фінансова інформація, ціни і суми до сплати визначаються в євро.
3. Оплата за фізичні права на передачу, набуті за результатами аукціонів, пеня за прострочення оплати вважаються здійсненими зареєстрованим учасником на дату зарахування відповідної суми на власний рахунок ескроу зареєстрованого учасника. У разі недостатності коштів на рахунку ескроу оплата проводиться на поточний рахунок платформи розподілу банком-гарантом за рахунок банківської гарантії.
4. Обов'язкові платежі за результатами аукціонів:
 - a) у національній валюті України за курсом обміну євро, встановленого Національним банком України на дату визначення результатів відповідного аукціону для зареєстрованих учасників-резидентів України;
 - b) у євро на дату визначення результатів відповідного аукціону для зареєстрованих учасників-нерезидентів.
5. Платформа розподілу нараховує податки і збори за такою ставкою та на таких умовах, що застосовуються на дату визначення платіжних зобов'язань відповідно до цих Правил.
6. Зареєстрований учасник повинен без зволікань надати платформі розподілу відповідну інформацію для обґрунтування того, чи застосовуються відповідні податки і збори при укладенні договору про участь, а також будь-які зміни в цьому відношенні. Таким чином, зареєстрований учасник повинен інформувати платформу розподілу про будь-які податки і збори, що застосовуються на місцевому рівні, у межах громади або поза її межами, та які

7. Primary documents for business transactions between the Allocation Platform and holders of Physical Transfer Rights are issued in Ukrainian for residents, and for non-residents in English and Ukrainian.

8. Primary documents containing information on business transactions are formed in hryvnias for registered participants - residents of Ukraine, and in euros for registered participants - non-residents.

Article 42 **Calculation of due amounts**

1. Registered Participants shall pay for each of the Intraday Transmission Rights in hour allocated to them equal to:

- (a) the Marginal Price (per MW per hour); multiplied by
- (b) the quantity of Intraday Transmission Rights in MW allocated in hour.

In the case of curtailment of Physical Transmission Rights, to each holder of Physical Transmission Rights that has been curtailed a compensation is calculated for each curtailed MW multiplied by the marginal price of the initial auction. In this case, the amounts of payments of the owner of Physical Transmission Rights for such Services in the billing month are reduced by the cost of the applied curtailment.

2. The amount payable, together with the applicable taxes and fees and other charges provided for in this Procedure, shall be rounded to two decimal places.

3. Penalty for late payment is accrued daily from the next day of payment until the date of actual payment of the debt in accordance with the terms of the Agreement and is taken into account when determining the credit limit.

4. Allocation Platform calculates the total amount of interest for late payment for the billing month and sends the Registered Participant through the Auction Platform and / or e-mail an invoice (request) for payment of interest.

відповідають законодавству країни реєстрації зареєстрованого учасника.

7. Мовою первинних документів для економічних операцій між платформою розподілу та власниками фізичних прав на передачу має бути українська для резидентів, і англійська та українська для нерезидентів.

8. Первинні документи, що містять інформацію про економічні операції, складаються у гривні для зареєстрованих учасників-резидентів України та у євро для зареєстрованих учасників-нерезидентів.

Стаття 42 **Обчислення сум, що підлягають сплаті**

1. Зареєстровані учасники повинні сплатити за кожне набуте ними внутрішньодобове право на передачу суму, що дорівнює:

- (a) гранична ціна (МВт·год); помножена на
 - (b) обсяг внутрішньодобових прав на передачу в МВт, розподілених за годину.
- У разі зменшення фізичних прав на передачу кожному власнику фізичних прав на передачу, які були зменшені, обчислюється відшкодування за кожен зменшений МВт, помножений на граничну ціну початкового аукціону. У такому разі суми платежів власника фізичних прав на передачу за такі послуги в розрахунковому місяці зменшуються на вартість застосованого зменшення.

2. Сума, що підлягає сплаті, разом із застосовними податками і зборами та іншими нарахуваннями, передбаченими цими Правилами, округлюється до двох знаків після коми.

3. Пеня за прострочення платежу нараховується щодня з наступного дня платежу до дати фактичної оплати заборгованості відповідно до умов договору і враховується при визначенні кредитного ліміту.

4. Платформа розподілу обчислює загальну суму відсотків за прострочення платежу за розрахунковий місяць і надсилає зареєстрованому учаснику через аукціонну

Article 43
Tax Gross-up

1. Each Registered Participant must settle all payments with respect to the Allocation Rules without any tax deduction, unless a tax deduction is required by law.
2. If a tax deduction is required by law to be made by a Registered Participant, the amount of the payment due from the Registered Participant to the Single Allocation Platform will be increased to an amount which (after making the tax deduction) leaves an amount equal to the payment which would have been due if no tax deduction had been required.
3. Taxes for Physical Transmission Rights holders are charged exclusively for cross-section access services provided by the auction office.

Article 44
Invoicing and payment conditions

1. The Allocation Platform receives payments by:
 - (a) contractual debiting of the relevant amount from the Registered Participant escrow account to the current Allocation Platform account;
 - (b) payments to the current account of the Allocation Platform by the guarantor bank at the expense of the bank guarantee.The Registered Participant must provide at the end of the fifth calendar day of the month following the settlement, in the escrow account funds to pay Physical Transmission Rights received in the settlement month, penalties for overdue payment, for further contractual write-off of Allocation Platform.
2. If the Registered Participant needs to be paid a compensation for the curtailment, the Allocation Platform makes payments by contractually crediting the

платформу та/або електронною поштою рахунок (запит) на сплату відсотків.

Стаття 43
Оплата з урахуванням податків

1. Кожен зареєстрований учасник зобов'язаний здійснювати всі належні платежі відповідно до Правил розподілу без вирахування будь-яких податків, за винятком ситуацій, коли таке вирахування податків вимагається законодавством.
2. Якщо вирахування податків вимагається від зареєстрованого учасника згідно із законодавством, сума оплати, яку зобов'язаний здійснити такий зареєстрований учасник єдиній платформі розподілу, повинна бути збільшена таким чином, щоб після вирахування податків вона дорівнювала розміру платежу, що повинен бути сплачений за відсутності вирахування податків.
3. Податки для власників фізичних прав на передачу нараховуються виключно за послуги з доступу до перетинів, що надаються аукціонним офісом.

Стаття 44
Виставлення рахунків (актів) та умови оплати

1. Платформа розподілу отримує платежі шляхом:
 - (a) договірного списання відповідної суми з рахунку ескроу зареєстрованого учасника на поточний рахунок платформи розподілу;
 - (b) платежів на поточний рахунок платформи розподілу від банку-гаранта за рахунок банківської гарантії.Зареєстрований учасник, який є власником фізичних прав на передачу, набутих за результатами аукціонів, повинен надати наприкінці п'ятого календарного дня місяця, наступного за розрахунковим, на рахунок ескроу кошти для оплати фізичних прав на передачу, набутих у розрахунковому місяці, пені за прострочення платежу, для подальшого списання за договором платформою розподілу.
2. У разі необхідності виплати зареєстрованому учаснику відшкодування за зменшення, платформа розподілу

relevant amount of compensation on escrow Registered Participant in the month following the settlement, within 7 (seven) working days after the publication in the personal account of a detailed calculation of the amount of compensation and on the basis of issued Invoices for the curtailment Physical Transmission Rights.

The Payments to the Registered Participant for the curtailment Physical Transmission Rights from the Allocation Platform must be made:

(a) in the national currency of Ukraine at the exchange rate of the National Bank of Ukraine against the euro on the date of determining the results of the relevant auctions for residents of Ukraine;

(b) in euros on the date of determining the results of the relevant auctions for non-residents.

3. Upon the collection of the payments as set forth in of this Article, the Allocation Platform shall update the Credit Limit accordingly.

4. The Bank fees of the payer's bank shall be covered by the payer. Bank fees of the receiving bank shall be covered by the beneficiary. Bank fees of any intermediary bank, shall be covered by the Registered Participant.

5. The Registered Participant shall not be entitled to offset any amount, or withhold any debts arising in connection with obligations resulting from an Auction, against any claims towards the Allocation Platform, whether or not arising out of an Auction. Nevertheless, the right to offset and the right to withhold are not excluded in case the Registered Participant's claim against the Allocation Platform is established by a legally binding judgement or is uncontested. The decision on the application of offsetting and the right to deduct is agreed with the Allocation Platform. If such a decision is agreed and the relevant payment is received, the Allocation Platform is obliged to make appropriate changes to the credit limit within 1 (one) business day.

здійснює платежі шляхом договірною зарахування відповідної суми на рахунок ескроу зареєстрованого учасника. Такі виплати здійснюються протягом 7 (семи) робочих днів після публікації в особистому кабінеті детального розрахунку суми виплат у місяці, наступному за розрахунковим та на основі виставлених рахунків (актів) за зменшення фізичних прав на передачу.

Платформа розподілу виплачує оплату зареєстрованому учаснику за зменшення, фізичних прав на передачу:

(a) у національній валюті України за курсом обміну євро, встановленим Національним банком України на дату визначення результатів відповідних аукціонів для резидентів України;

(b) у євро на дату визначення результатів відповідних аукціонів для нерезидентів.

3. Після одержання платежів, як викладено в цій статті, платформа розподілу оновлює кредитний ліміт відповідним чином.

4. Витрати банку платника оплачуються платником. Витрати банку отримувача оплачуються отримувачем. Витрати будь-якого банку-посередника оплачуються зареєстрованим учасником.

5. Зареєстрований учасник не має права на взаємозалік будь-якої суми або утримання будь-якої заборгованості, що виникла у зв'язку з зобов'язаннями за результатами аукціону, стосовно будь-яких претензій до платформи розподілу, незалежно від того, виникли вони в результаті аукціону чи ні. Однак право на взаємозалік і право на утримання не виключаються в разі, якщо претензія зареєстрованого учасника до платформи розподілу встановлена обов'язковим до виконання судовим рішенням або є незаперечною. Рішення про застосування взаємозаліку і право на відрахування узгоджується з платформою розподілу. Якщо таке рішення узгоджено та відповідний платіж отримано, платформа розподілу зобов'язана внести відповідні зміни до кредитного ліміту протягом 1 (одного) робочого дня.

6. The amount and total amount of Services and / or curtailment the Physical Transmission Rights provided during the reporting period is confirmed by the relevant invoices.

7. The Allocation Platform, by the 10th (tenth) day of the month following the reporting month, submits invoices to the Ukrainian Registered Participant for signature through the information and telecommunication system "UKRENERGO ONLINE".

For the Registered Participants from Moldova, the invoice will be issued in .pdf format and sent to the address of its location specified in the Agreement / Application for Participation Agreement and will be submitted by email. The original of the invoice will be submitted by regular mail within (5) business days from the date of e-mail submission.

8. The Ukrainian Registered Participant within 2 (two) working days of receiving the invoice from the Allocation Platform, signs it through the information and telecommunications system "UKRENERGO ONLINE".

For the Registered Participants from Moldova, the copy of the invoice will be signed in .pdf format and will be submitted by email to the Allocation Platform. The original of the invoice will be submitted by regular mail within (5) business days from the date of receipt of the invoice by e-mail.

In case of discrepancy of the data on the invoice of the volume of Services provided for the reporting period or curtailment, return or non-nomination of the Physical Transmission Rights within the same period, provides written reasoned comments to the invoice.

9. If the Registered Participant has substantiated comments on the content of the invoice, such comments shall be removed by the Allocation Platform (if possible) within three working days from the receipt of written comments from the Registered Participant. Once the comments have been removed, the invoice shall be agreed in accordance with paragraph 8 of this Article.

6. Сума та загальний обсяг послуг та/або зменшення фізичних прав на передачу, наданих протягом звітного періоду, підтверджуються відповідними рахунками (актами).

7. Платформа розподілу до 10 (десятого) числа місяця, наступного за звітним місяцем, направляє рахунки (акти) українському зареєстрованому учаснику на підпис через інформаційно-телекомунікаційну систему «УКРЕНЕРГО ОНЛАЙН».

Зареєстрованим учасникам з Молдови рахунок буде виставлено у форматі .pdf та надіслано за адресою їх місцезнаходження, вказаною в договорі/заяві про участь, а також надіслано електронною поштою. Оригінал рахунка-фактури буде надіслано звичайною поштою протягом (5) робочих днів із дати надсилання електронною поштою.

8. Зареєстровані учасники з України протягом 2 (двох) робочих днів з моменту отримання рахунку (акту) від платформи розподілу підписують його через інформаційно-телекомунікаційну систему «УКРЕНЕРГО ОНЛАЙН».

Для зареєстрованих учасників з Молдови копія рахунка-фактури буде підписана у форматі .pdf і надіслана електронною поштою до платформи розподілу. Оригінал рахунка-фактури буде надіслано звичайною поштою протягом (5) робочих днів з дати отримання електронної пошти.

У разі невідповідності даних у рахунку (акті) щодо обсягу наданих послуг за звітний період або зменшення, повернення чи неномінації фізичних прав на передачу впродовж того самого періоду, до рахунку (акту) додаються письмові обґрунтовані зауваження.

9. Якщо у зареєстрованого учасника є обґрунтовані зауваження до змісту рахунку (акту), платформа розподілу має усунути такі зауваження (якщо це можливо) протягом трьох робочих днів з моменту отримання письмових зауважень від зареєстрованого учасника. Після усунення зауважень рахунок (акт) підлягає узгодженню відповідно до пункту 8 цієї статті.

10. If the Allocation Platform does not receive a copy of the invoice signed by the Parties or a reasoned refusal to sign it by the 20th (twentieth) day of the month following the reporting period, such invoice is agreed in the submitted version, and the Services are considered to be of adequate quality and the total amount according to such invoice.

11. The invoices are compiled in paper or electronic form using the QES of the authorized person with the help of the UKRENERGO ONLINE service, which provides legally significant electronic document management. For the Registered Participants from Moldova, the originals of the invoices are issued in paper.

Article 45 Payment disputes

1. A Registered Participant may dispute the amount of contractual write-off, including any amounts to be credited to the Registered Participant. In this case, the Registered Participant shall notify the nature of the dispute and the amount in dispute to the Allocation Platform as soon as practicable and in any event within fifteen (15) Working Days after the date of the contractual write-off / crediting or credit note by registered mail and electronic means as specified by the Allocation Platform on its website. Beyond this period, the invoice shall be deemed to have been accepted by the Registered Participant.

2. If the Registered Participant and the Allocation Platform are unable to resolve the difference within ten (10) Working days after the notification, the procedure for the dispute resolution in accordance with Article 49 shall apply.

3. A dispute shall in no way relieve the Party from the obligation to pay the amounts due as set forth in Article 44.

10. Якщо платформа розподілу не отримує копію підписаного сторонами рахунку (акту) або обґрунтовану відмову його підписати до 20 (двадцятого) числа місяця, наступного за звітним періодом, такий рахунок узгоджується в наданій версії і послуги вважаються наданими належної якості та у повному обсязі відповідно до такого рахунку (акту).

11. Рахунки (акти) складаються в паперовому або електронному форматі з використанням КЕП уповноваженої особи за допомогою сервісу «УКРЕНЕРГО ОНЛАЙН», який забезпечує юридично значущий електронний документообіг. Для зареєстрованих учасників з Молдови оригінал рахунків складаються в паперовому вигляді.

Стаття 45 Спори щодо оплати

1. Зареєстрований учасник може оскаржити суму списання за договором, включаючи будь-які суми, що підлягають зарахуванню зареєстрованому учаснику. У такому разі зареєстрований учасник повідомляє про характер оскарження та оскаржувану суму платформу розподілу в найкоротші строки та за будь-яких обставин протягом п'ятнадцяти (15) робочих днів після дати договірної списання/зарахування коштів та/або кредитового авізо рекомендованим листом і електронними засобами, як визначено платформою розподілу на її вебсайті. Після завершення цього строку рахунок вважається підтвердженням зареєстрованим учасником.

2. Якщо зареєстрований учасник і платформа розподілу не можуть врегулювати суперечності протягом десяти (10) робочих днів після надання повідомлення, застосовується процедура вирішення спору відповідно до ст. 49.

3. Наявність спору не звільняє будь-яку сторону від виконання зобов'язань щодо здійснення належної оплати відповідно до ст. 44.

Article 46

Late payment and payment incident

1. If the Registered Participant does not provide on the fifth calendar day of the month following the settlement month, the Escrow account funds for payment of Physical Transmission Rights used in the settlement month and penalty for late payment, for further contractual write-off of Allocation Platform, Allocation Platform shall:

(a) on the sixth calendar day of the month following the settlement month, inform the Registered Participant about the registration of the incident with payment in case of non-replenishment of the escrow account within the next three working days after sending such notice, and about the beginning of accrual penalties;

(b) at the end of the third business day following the day of sending the notification, the Allocation Platform re-checks the adequacy of funds on the escrow account and, if sufficient, performs a contractual write-off.

In case of insufficiency of funds on the escrow account to write off the overdue amount and the availability of a bank guarantee:

- In the month following the settlement Allocation Platform shall perform a partial contractual write-off from the escrow account of the Registered Participant in the amount of the available balance of cash collateral;

- Allocation Platform initiates the procedure of receiving the appropriate amount from the guarantor bank under the bank guarantee.

2. The Allocation Platform may suspend or terminate the Participation Agreement in case of registered payment incident in accordance with Article 50 and Article 51.

3. In case of late payment or refund, the Parties shall pay interest on the amount due including taxes and levies from the first (1st) day following the date on which the payment was due until the date on which the payment is done. The interest shall be equal to the highest amount of:

(a) a flat rate of 100 €; or

Стаття 46

Прострочення оплати та інциденти з оплатою

1. Якщо зареєстрований учасник не надасть на п'ятий календарний день місяця, наступного за розрахунковим місяцем, кошти на рахунок ескроу для оплати фізичних прав на передачу, використаних у розрахунковому місяці, та пені за прострочення платежу, для подальшого списання платформою розподілу за договором, платформа розподілу:

(a) на шостий календарний день місяця, наступного за розрахунковим місяцем, інформує зареєстрованого учасника про реєстрацію інциденту з оплатою у разі відсутності поповнення рахунку ескроу протягом наступних трьох робочих днів після надсилання такого повідомлення, та про початок нарахування штрафних санкцій;

(b) наприкінці третього робочого дня, наступного за днем надання повідомлення, платформа розподілу повторно перевіряє достатність коштів на рахунку ескроу і, якщо їх достатньо, виконує договірне списання.

У разі недостатності коштів на рахунку ескроу для списання простроченої суми та наявної банківської гарантії:

- у місяць, наступний за розрахунковим, платформа розподілу виконує часткове списання за договором з рахунку ескроу зареєстрованого учасника у розмірі доступного залишку грошового забезпечення;

- платформа розподілу ініціює процедуру отримання відповідної суми від банку-гаранта за банківською гарантією.

2. Платформа розподілу може призупинити або припинити договір про участь у разі зареєстрованого інциденту з оплатою відповідно ст. 50 та ст. 51.

3. У разі несвоєчасної оплати або відшкодування коштів сторони виплачують відсотки на належну суму, включаючи податки і збори, з першого (1) дня після настання кінцевої дати для оплати до її фактичного отримання. Розмір відсотків має дорівнювати найбільшій з двох сум:

(a) фіксована ставка 100 євро; або

(b) eight (8) percentage points per annum above the reference interest rate as officially published by the of the National Bank of Ukraine and round up to the nearest half percentage point.

The accrual of interest is carried out for each day of delay in payment, taking into account the day of actual payment, cumulatively, in the amount taking into account the discount rate of the National Bank of Ukraine.

If the total amount of the accrual penalty is calculated at the discount rate of the National Bank of Ukraine on the day of payment less than 100 euros, a penalty of 100 euros is applied.

If the total amount of the accrual interest is calculated at the discount rate of the National Bank of Ukraine on the day of payment more than 100 euros, further accrual of interest is carried out in the amount taking into account the discount rate of the National Bank of Ukraine.

Penalty is paid:

(a) by the Registered Participant through contractual write-off of the relevant amount from the escrow account to the Allocation Platform account;

(b) by the Allocation Platform through contractual crediting of the relevant amount to the Escrow account of the Registered Participant;

(c) in hryvnias at the exchange rate of the National Bank of Ukraine on the date of debiting the interest from the escrow account - for residents;

(d) in euros - for non-residents.

4. The procedure for repaying the Registered Participant's debt to the Allocation Platform is as follows:

(a) penalty;

(b) for Physical Transmission Rights.

(b) вісім (8) процентних пунктів на рік вище базової процентної ставки, офіційно опублікованої Національним банком України, з округленням до найближчої половини процентного пункту.

Нарахування відсотків здійснюється за кожний день прострочення платежу, включаючи день фактичного платежу, наростаючим підсумком, з урахуванням облікової ставки Національного банку України.

Якщо загальна сума нарахованої пені розраховується за обліковою ставкою Національного банку України на день платежу та становить менше 100 євро, застосовується пеня у розмірі 100 євро.

Якщо загальна сума нарахованих відсотків розраховується за обліковою ставкою Національного банку України на день платежу та становить понад 100 євро, подальше нарахування відсотків здійснюється в розмірі з урахуванням облікової ставки Національного банку України.

Пеня виплачується:

(a) зареєстрованим учасником шляхом договірного списання відповідної суми з рахунку ескроу на рахунок платформи розподілу;

(b) платформою розподілу шляхом договірного зарахування відповідної суми на рахунок ескроу зареєстрованого учасника;

(c) у гривнях за курсом Національного банку України на дату списання відсотків з рахунку ескроу для резидентів;

(d) у євро для нерезидентів.

4. Процедура погашення заборгованості зареєстрованого учасника перед платформою розподілу:

(a) пеня;

(b) за фізичні права на передачу.

CHAPTER 10

Miscellaneous

Article 47

Duration and amendment of Allocation Rules

1. The Allocation Rules are applied for the allocation of Intraday Transmission Rights between Bidding Zones of Ukrenergo and Moldelectrica and are subject to amendment in accordance with this Article. These Allocation Rules and any amendments thereof shall be consulted upon subject to paragraph 7 of this Article, proposed by the relevant TSOs and enter into force in accordance with the applicable national regulatory regimes. The Allocation Platform shall publish the amended Allocation Rules and send an amendment notice to Registered Participants.

2. Subject to paragraph 7 of this Article, an amendment shall enter into force at the date and time specified in the amendment notice but not earlier than thirty (30) calendar days after the amendment notice is sent to Registered Participants by the Allocation Platform.

3. Each amendment shall apply to all aspects of these Allocation Rules, including but not limited to all Auctions conducted after the date on which the amendment takes effect.

4. Unless expressly stated otherwise by the Allocation Platform the amended Allocation Rules shall govern all rights and obligations in connection with these Allocation Rules including those acquired before the date of amendment but with the delivery date after the amendment takes effect.

5. Any amendment of these Allocation Rules shall apply automatically to the Participation Agreement in force between the Allocation Platform and the Registered Participant, without the need for the Registered Participant to join a new Participation Agreement but without prejudice to the Registered Participant's right to request the termination of its Participation Agreement in accordance with Article 51(1). By participating in the Auction after the Registered Participant was informed about the changes and/or adaptations of the Allocation Rules and after these

ГЛАВА 10

Інші положення

Стаття 47

Термін дії та внесення змін до Правил розподілу

1. Правила розподілу застосовуються для розподілу внутрішньодобових прав на передачу між торговими зонами «Укренерго» та Moldelectrica і можуть бути змінені відповідно до положень цієї статті. Ці Правила розподілу і будь-які зміни до них розглядаються відповідно до пункту 7 цієї статті за ініціативи відповідних ОСП і вступають в силу відповідно до застосованих національних нормативно-правових актів. Платформа розподілу оприлюднює зміни до Правил розподілу та направляє зареєстрованим учасникам повідомлення про зміни.

2. З урахуванням пункту 7 цієї статті, зміни набувають чинності в дату і час, зазначені в повідомленні про внесення змін, але не раніше, ніж через тридцять (30) календарних днів після надання платформою розподілу повідомлення про внесення змін зареєстрованим учасникам.

3. Кожна зміна застосовується до всіх аспектів цих Правил розподілу, включаючи, але не обмежуючись лише ними, всі аукціони проведені після дати вступу зміни в силу.

4. Якщо платформою розподілу прямо не вказано інше, змінені Правила розподілу регулюють усі права і обов'язки, пов'язані з цими Правилами розподілу, включаючи права і обов'язки, набуті до дати внесення змін, але з датою постачання після вступу змін в силу.

5. Будь-які зміни до цих Правил розподілу автоматично застосовуються до договору про участь, укладеного між платформою розподілу та зареєстрованим учасником, без необхідності приєднання зареєстрованого учасника до нового договору про участь, однак без обмеження права зареєстрованого учасника вимагати припинення дії договору про участь відповідно до статті 51(1). Беручи участь в аукціоні після інформування

changes and/or adaptations of the Allocation Rules entered into force, it is deemed that the Registered Participant has accepted the changed, i.e. the valid and effective version of the Allocation Rules.

6. If required the Allocation Rules and its annexes included thereto shall be periodically reviewed by the Allocation Platform and the relevant TSOs involving the Registered Participants. In case the relevant TSOs consider the amendment of these Allocation Rules as a result of this review, the procedure described in this Article shall apply. This review is without prejudice of the competence of National Regulatory Authorities to request at any time amendments of the Allocation Rules and the annexes included thereto in accordance with the existing legislation.

7. These Allocation Rules are subject to the legislation prevailing at the time at which they take effect. In the event that there is a change in legislation or any action by competent authorities at national or European Union level which have an effect on these Allocation Rules and/or their annexes then, notwithstanding any other provision of these Allocation Rules, the Allocation Rules shall be amended accordingly and pursuant to this Article.

Article 48 Liability

1. The Allocation Platform and the Registered Participants are solely responsible for the fulfilment of any obligation they undertake or are subject to and which arises from or is in connection with the Allocation Rules and the Participation Agreement.

2. Subject to any other provisions of these Allocation Rules the Allocation Platform shall only be liable for damages caused by:

(a) fraud, gross negligence or wilful misconduct;

зареєстрованого учасника про зміни та/або доповнення Правил розподілу та після вступу в силу таких змін та/або доповнень до Правил розподілу, зареєстрований учасник погоджується зі змінами, тобто з чинною та ефективною версією Правил розподілу.

6. За необхідності Правила розподілу та додатки до них час від часу переглядаються платформою розподілу та відповідними ОСП за участю зареєстрованих учасників. Якщо відповідні ОСП розглянуть питання про внесення змін до цих Правил розподілу, за результатами такого розгляду застосовується процедура, визначена в цій статті. Такий розгляд не обмежує повноваження національних регулюючих органів вимагати в будь-який час внесення змін до Правил розподілу і додатків до них відповідно до чинного законодавства.

7. Ці Правила розподілу регулюються законодавством, чинним на момент набуття ними чинності. У разі зміни законодавства або будь-яких дій компетентних органів на національному рівні або рівні Європейського Союзу, які впливають на ці Правила розподілу та/або додатки до них, то, незважаючи на будь-які інші положення цих Правил розподілу, Правила розподілу мають бути змінені відповідним чином і відповідно до цієї статті.

Стаття 48 Відповідальність

1. Платформа розподілу та зареєстровані учасники несуть одноосібну відповідальність за виконання будь-яких зобов'язань, які вони беруть на себе або на які на них поширюються і які впливають з Правил розподілу та договору про участь або пов'язані з ними.

2. З урахуванням усіх інших положень цих Правил розподілу платформа розподілу несе відповідальність тільки за шкоду, заподіяну в результаті:

(a) шахрайства, грубої недбалості або умисної неправомірної поведінки;

(b) death or personal injury arising from its negligence or that of its employees, agents or subcontractors.

3. A Registered Participant shall indemnify and keep indemnified the Allocation Platform and its officers, employees and agents from and against any and all loss or liability (including legal costs) related to a damage that it has caused, which any of them may suffer or incur by reason of any claim by any third party on account of any and all loss (whether direct or indirect) suffered by the claimant or any of the claimant's officers, agents, subcontractors or employees in connection with these Allocation Rules.

4. The Allocation Platform and each Registered Participant acknowledges and agrees that it holds the benefit of paragraph 3 of this Article for itself and as trustee and agent for its officers, employees and agents.

5. The Registered Participant shall be solely responsible for its participation in Auctions including but not limited to the following cases:

(a) the timely arrival of Bids and transfer and return notifications by the Registered Participant;

(b) technical failure of the information system on the side of the Registered Participant preventing the communication via the channels foreseen in accordance with these Allocation Rules.

6. In case of remuneration in accordance with Article 40 or curtailment compensation due to Force Majeure or in emergency situation in accordance with Article 40 Registered Participants shall not be entitled to other compensation than the compensation described in these Allocation Rules.

7. The Registered Participant shall be liable with respect to any sanctions, penalties, or charges that may be imposed by financial authorities on the Allocation Platform for incorrect tax treatment due to wrong or incomplete information provided by the Registered Participant.

(b) смерті або тілесних ушкоджень внаслідок недбалості компанії або її співробітників, агентів або субпідрядників.

3. Зареєстрований учасник зобов'язаний відшкодувати платформі розподілу та її посадовим особам, співробітникам і агентам усі та будь-які збитки та звільнити від відповідальності (включаючи юридичні витрати) стосовно заподіяної шкоди, яка може бути спричинена або яку будь-хто з них може понести через будь-який позов від будь-якої третьої сторони через будь-які та усі збитки (прямі або непрямі), понесені позивачем або будь-яким з посадових осіб, агентів, субпідрядників або співробітників позивача у зв'язку з цими Правилами розподілу.

4. Платформа розподілу і кожен зареєстрований учасник визнають і погоджуються з тим, що вони користуються перевагами пункту 3 цієї статті для себе та як довірена особа і агент для своїх посадових осіб, співробітників і агентів.

5. Зареєстрований учасник несе одноосібну відповідальність за свою участь в аукціонах, включаючи, серед іншого, такі дії:

(a) своєчасне надання зареєстрованим учасником заявок та повідомлень про передачу і повернення;

(b) технічний збій інформаційної системи на стороні зареєстрованого учасника, що перешкоджає наданню інформації по каналах, передбаченим цими Правилами розподілу.

6. У разі оплати відповідно до статті 40, оплати за зменшення через форс-мажорні обставини або у разі надзвичайної ситуації відповідно до статті 40, зареєстровані учасники не мають права на інше відшкодування, окрім відшкодування, передбаченого в цих Правилах розподілу.

7. Зареєстрований учасник несе відповідальність щодо будь-яких санкцій, пені або зборів, які можуть бути накладені фінансовими органами на платформу розподілу за неналежний податковий режим через невірну або неповну інформацію, надану зареєстрованим учасником.

8. This Article survives the termination of the Registered Participant's Participation Agreement.

Article 49 Dispute resolution

1. Without prejudice to paragraphs 6 and 8 of this Article, where there is a dispute the Allocation Platform and the Registered Participant shall first seek amicable settlement through mutual consultation pursuant to paragraph 2. For this purpose, the Party raising the dispute shall send a notification to the other party indicating:

- (a) the existence of a Participation Agreement between the Parties;
- (b) the reason for the dispute; and
- (c) a proposal for a future meeting, physical or not, with a view to settle the dispute amicably.

2. The Parties shall meet within twenty (20) Working Days after the matter has been referred to them and seek to resolve the dispute. If no agreement is reached or no response received within a period of thirty (30) Working Days from the date of the aforementioned notification, either Party may refer the matter to the senior management of the Parties to resolve the dispute pursuant to paragraph 3.

3. The senior representative of each of the Allocation Platform and the Registered Participant with authority to resolve the dispute shall meet within twenty (20) Working Days of a request to meet and seek to resolve the dispute. If the representatives are unable to resolve the dispute within twenty (20) Working Days of the meeting or such longer time as may be agreed then the dispute shall be determined by arbitration in accordance with paragraph 4.

4. Where a dispute is to be referred to arbitration under paragraph 3, either the Allocation Platform or the Registered Participant may give notice to the other stating the nature of the dispute and referring the dispute to arbitration. Arbitration proceedings are conducted at the International Commercial Arbitration Court under the Chamber of Commerce and Industry of Ukraine in accordance with corresponding Procedure.

8. Ця стаття залишається в силі після припинення дії договору про участь зареєстрованого учасника.

Стаття 49 Вирішення спорів

1. Без шкоди для пунктів 6 і 8 цієї статті, у разі виникнення спору платформа розподілу і зареєстрований учасник повинні спочатку докласти зусиль для мирного врегулювання шляхом взаємних консультацій відповідно до пункту 2. З цією метою сторона, що ініціює спір, має направити іншій стороні повідомлення, вказавши таку інформацію:

- (a) наявність договору про участь між сторонами;
- (b) причина спору;
- (c) пропозиція про майбутню зустріч, фізичну або ні, з метою мирного врегулювання спору.

2. Сторони повинні зустрітися протягом двадцяти (20) робочих днів після отримання спірного питання і спробувати вирішити спір. Якщо домовленість не досягнута або відповідь не отримана протягом тридцяти (30) робочих днів з дати вищезазначеного повідомлення, будь-яка зі сторін може передати питання вищому керівництву сторін для вирішення спору відповідно до пункту 3.

3. Представники керівництва платформи розподілу і зареєстрованого учасника, уповноважені вирішувати спір, повинні зустрітися протягом двадцяти (20) робочих днів з моменту запиту про зустріч і спробувати вирішити спір. Якщо представники не зможуть вирішити спір протягом двадцяти (20) робочих днів з моменту зустрічі або протягом більш тривалого часу, який може бути погоджено, то спір вирішується в арбітражі відповідно до пункту 4.

4. Якщо спір передається в арбітраж відповідно до пункту 3, платформа розподілу або зареєстрований учасник можуть направити повідомлення іншій стороні, вказавши характер спору і передавши спір в арбітраж. Арбітражний розгляд проводиться в Міжнародному комерційному арбітражному суді при

The law governing the Participation Agreement is the substantive law of Ukraine. The Arbitration Court consists of a single arbitrator. The location of the Arbitration Court is Kyiv. The language of arbitration is English or Ukrainian.

5. Arbitration awards shall be final and binding on the Allocation Platform and the relevant Registered Participant as from the date that they are made. The Allocation Platform and the Registered Participant shall carry out any award of an arbitration relating to any dispute without delay and each waive their right to any form of appeal or recourse to a court of law or other judicial authority, in so far as such waiver may validly be made.

6. Notwithstanding paragraphs 3 and 4 of this Article, the Parties may jointly agree to apply court proceedings instead of arbitration to settle a dispute arisen in connection with these Allocation Rules.

7. In cases of late payment and notwithstanding Article 46 and paragraphs 1 to 4 of this Article, a Party may bring court proceedings against the other Party for any amount due under or in connection with these Allocation Rules and unpaid for more than twenty (20) Working Days after the date the amounts were due.

8. The Parties agree that proceedings referred to in paragraph 6 or paragraph 7 may be brought in any competent court to hear such claim. The Registered Participant irrevocably waives any objection which it may have now or hereafter regarding the venue of such proceedings in any competent court and any claim that any such proceedings have been brought in an inconvenient forum.

9. Notwithstanding any reference to amicable settlement, expert resolution or arbitration under this Article, the Allocation Platform and the Registered Participant shall continue to perform their respective obligations under these Allocation Rules and the Registered Participant's Participation Agreement.

Торгово-промислової палати України згідно з відповідною процедурою. Законом, що регулює договір про участь, є матеріальне право України. Арбітражний суд складається з одного арбітра. Місцем знаходження арбітражного суду є м. Київ. Мовою арбітражу є англійська або українська.

5. Арбітражні рішення є остаточними і обов'язковими для платформи розподілу і відповідного зареєстрованого учасника з дати ухвалення. Платформа розподілу і зареєстрований учасник повинні негайно виконати будь-яке арбітражне рішення, що стосується будь-якого спору, і кожен з них відмовляється від свого права на будь-яку форму апеляції або звернення до суду або інший судовий орган у тій мірі, в якій така відмова може бути зроблена на законних підставах.

6. Незважаючи на пункти 3 і 4 цієї статті, сторони можуть спільно домовитися про застосування судового розгляду замість арбітражу для врегулювання спору, що виник у зв'язку з цими Правилами розподілу.

7. У разі несвоечасної оплати та, незважаючи на положення ст. 46 та пункти 1–4 цієї статті, сторона може порушити судовий розгляд проти іншої сторони щодо будь-якої суми, належної відповідно до цих Правил розподілу або у зв'язку з ними і несплаченої протягом більш ніж двадцяти (20) робочих днів після встановленої дати сплати належних сум.

8. Сторони погоджуються, що розгляд, згаданий у пункті 6 або 7, може бути порушено в будь-якому компетентному суді для розгляду такого позову. Зареєстрований учасник беззастережно відмовляється від будь-яких заперечень, які у нього можуть виникнути зараз або в подальшому щодо місця проведення такого розгляду в будь-якому компетентному суді, і від будь-яких претензій стосовно порушення будь-якого такого розгляду в незручному місці.

9. Незважаючи на будь-які посилання на мирову угоду, експертне врегулювання або арбітраж відповідно до цієї статті, платформа розподілу і зареєстрований учасник повинні продовжувати виконувати свої відповідні зобов'язання відповідно до

10. This Article survives the termination of the Registered Participant's Participation Agreement.

Article 50

Suspension of the Participation Agreement

1. The Allocation Platform may by notice to the Registered Participant suspend temporarily the Registered Participant's rights in connection with these Allocation Rules with immediate effect if the Registered Participant commits a major breach of an obligation in connection with these Allocation Rules which may have a significant impact to the Allocation Platform as follows:

- (a) if a Registered Participant fails to pay any amount properly due and owing to the Allocation Platform pursuant to Article 46;
- (b) any breach which may have a significant financial impact to the Allocation Platform;

(c) the Allocation Platform has reasonable grounds to believe that the Registered Participant no longer satisfies one or more of any other conditions to participate in Auctions according to these Allocation Rules unless termination applies according to Article 51.

2. In any case of a minor breach in relation to these Allocation Rules such as but not limited to the failure of the Registered Participant to notify a change in the submitted information in accordance with Article 8, the Allocation Platform may by notice to the Registered Participant inform the Registered Participant's that its rights in connection with these Allocation Rules may be suspended unless the Registered Participant remedies the suspension event in the time period specified in the notice. The suspension shall take effect when the period specified for remedy has elapsed without that such remedy has taken place. After the suspension takes effect in accordance with paragraphs 1 and 2 of this

цих Правил розподілу і договору про участь зареєстрованого учасника.

10. Ця стаття залишається в силі після припинення дії договору про участь зареєстрованого учасника.

Стаття 50

Призупинення дії договору про участь

1. Платформа розподілу може шляхом повідомлення зареєстрованого учасника тимчасово призупинити права зареєстрованого учасника в зв'язку з цими Правилами розподілу з негайним набуттям чинності таким рішенням, якщо зареєстрований учасник вчинить серйозне порушення зобов'язань у зв'язку з цими Правилами розподілу, що може мати істотний вплив на платформу розподілу, а саме:

- (a) якщо зареєстрований учасник не виплачує будь-яку суму, належну платформі розподілу відповідно до ст. 46;
- (b) будь-яке порушення, яке може мати значний фінансовий вплив на платформу розподілу;

(c) платформа розподілу має розумні підстави вважати, що зареєстрований учасник більше не задовольняє одному або декільком іншим умовам для участі в аукціонах відповідно до цих Правил розподілу, якщо тільки припинення дії не застосовується відповідно до ст. 51.

2. У будь-якому випадку незначного порушення цих Правил розподілу, такого як, серед іншого, нездатність зареєстрованого учасника повідомити про зміну наданої інформації відповідно до статті 8, платформа розподілу може шляхом повідомлення зареєстрованого учасника проінформувати зареєстрованого учасника про те, що його права у зв'язку з цими Правилами розподілу можуть бути призупинені, якщо зареєстрований учасник не виправить подію призупинення протягом періоду часу, зазначеного в повідомленні. Призупинення

Article, the suspended Registered Participant may no longer participate in an Auction.

3. The Allocation Platform may withdraw a notice under paragraphs 1 or 2 of this Article at any time. Having given a notice under paragraphs 1 or 2 of this Article, the Allocation Platform may give a further or other notice at any time in respect of the same or a different suspension event.

4. Once the Registered Participant has fulfilled or remedied the suspension event as notified to it in the notice sent by the Allocation Platform, the Allocation Platform shall reinstate as soon as reasonably practicable the Registered Participant's rights in relation to its ability to participate in Auctions and gives a notice to the Registered Participant.

5. If the Allocation Platform gives a notice to a Registered Participant under paragraph 1 or 2 of this Article, such notice of suspension does not relieve the Registered Participant from its payment obligations under CHAPTER 9.

Article 51

Termination of the Participation Agreement

1. A Registered Participant may at any time request the Allocation Platform to terminate the Participation Agreement to which the Registered Participant is a Party. The termination shall take effect after thirty (30) Working Days upon receipt of the termination request by the Allocation Platform and if all outstanding payment obligations are settled.

2. A Registered Participant may terminate the Participation Agreement to which the Registered Participant is a Party for good cause when the Allocation Platform has committed a major breach of an obligation

набуває чинності, коли закінчиться встановлений для виправлення термін, якщо таке виправлення не було виконано. Після того, як призупинення набуде чинності відповідно до пунктів 1 і 2 цієї статті, призупинений зареєстрований учасник більше не зможе брати участь в аукціоні.

3. Платформа розподілу може відкликати повідомлення відповідно до пунктів 1 або 2 цієї статті в будь-який час. Надавши повідомлення відповідно до пунктів 1 або 2 цієї статті, платформа розподілу може в будь-який час направити додаткове або інше повідомлення щодо тієї самої або іншої події призупинення.

4. Після того, як зареєстрований учасник виконає або виправить подію призупинення, про яку він був проінформований в повідомленні, наданому платформою розподілу, платформа розподілу повинна відновити, шляхом письмового повідомлення зареєстрованому учаснику, як тільки це стане розумно здійсненним, право зареєстрованого учасника брати участь в аукціонах, і надати відповідне повідомлення зареєстрованому учаснику.

5. Якщо платформа розподілу надає повідомлення зареєстрованому учаснику відповідно до пункту 1 або 2 цієї статті, таке повідомлення про призупинення не звільняє зареєстрованого учасника від його платіжних зобов'язань відповідно до глави 9.

Стаття 51

Припинення договору про участь

1. Зареєстрований учасник може в будь-який час запросити платформу розподілу припинити договір про участь, стороною якого є зареєстрований учасник. Припинення набуває чинності через тридцять (30) робочих днів після отримання платформою розподілу запиту про припинення, за умови врегулюванні всіх непогашених платіжних зобов'язань.

2. Зареєстрований учасник може припинити договір про участь, стороною якої є зареєстрований учасник, з обґрунтованої причини, якщо платформа розподілу допустила серйозне порушення зобов'язань

connected with these Allocation Rules or the Participation Agreement in the following cases:

(a) where the Allocation Platform repeatedly fails to pay any amount properly due and owing to the Registered Participant with a significant financial impact;

(b) where there is a significant breach of the confidentiality obligations in accordance with Article 54.

The Registered Participant shall send a notice to the Allocation Platform stating the reason for termination and giving the Allocation Platform twenty (20) Working Days to remedy the breach. Unless the Allocation Platform remedies the breach within the abovementioned deadline, the termination shall take effect immediately upon expiration of such deadline.

3. If any of the termination events in paragraph 4 occurs in relation to a Registered Participant, the Allocation Platform may by notice to the Registered Participant terminate the Participation Agreement. A termination under this paragraph takes effect from the time of the notice or any later time specified in it. The Registered Participant may not at a later stage enter into the Participation Agreement with the Allocation Platform until the circumstances of termination continue to exist or it is not sufficiently guaranteed that the breach may not occur again.

4. The termination events referred to in paragraph 3 shall be the following:

(a) if the rights of the Registered Participant are suspended for longer than thirty (30) Working Days;

(b) if a Registered Participant does not qualify for the participation in the Auction as set forth in Article 9;

(c) if a Registered Participant repeatedly breaches these Allocation Rules or a Participation Agreement, whether or not the breach is capable of remedy;

у зв'язку з цими Правилами розподілу або договором про участь, в таких випадках:

(a) неодноразові випадки несплати з боку платформи розподілу будь-яких сум, належних зареєстрованому учаснику, що має значні фінансові наслідки;

(b) істотне порушення зобов'язань щодо дотримання конфіденційності відповідно до ст. 54.

Зареєстрований учасник надсилає платформі розподілу повідомлення із обґрунтуванням причини припинення, надавши платформі розподілу двадцять (20) робочих днів для усунення порушення. Якщо платформа розподілу не усуне порушення протягом вищезазначеного строку, припинення негайно набуває чинності після закінчення такого строку.

3. Якщо будь-яка з подій припинення, зазначених у пункті 4, відбувається щодо зареєстрованого учасника, платформа розподілу може шляхом повідомлення зареєстрованого учасника припинити договір про участь, включаючи права зареєстрованого учасника у зв'язку з цими Правилами розподілу. Припинення відповідно до цього пункту набирає чинності з моменту повідомлення або будь-якого пізнішого часу, зазначеного в ньому. Зареєстрований учасник не може на більш пізньому етапі укласти договір про участь з платформою розподілу до тих пір, поки існують обставини припинення або поки не будуть надані достатні гарантії, що таке порушення не повториться.

4. Припинення, зазначене в пункті 3, може бути викликане такими подіями:

(a) призупинення прав зареєстрованого учасника на строк більше тридцяти (30) робочих днів;

(b) зареєстрований учасник не відповідає вимогам для участі в аукціоні, як зазначено в статті 9;

(c) зареєстрований учасник неодноразово порушує ці Правила розподілу або договір про участь, незалежно від того, чи можна виправити порушення;

(d) if a competent authority determines that the Registered Participant has committed a misuse or fraudulent act and requests the Allocation Platform to terminate the Participation Agreement to which such Registered Participant is a Party or agrees that the Allocation Platform has reasonable grounds to believe that the Registered Participant has committed a misuse or fraudulent act in participating in Auctions; or

(e) if the Registered Participant has taken any action which may lead to the damaging or reduction in effectiveness of the Auction Tool (it being understood that such an action is deemed to happen in case of any behaviour that can be assimilated to an attack on the information system such as, but not limited to, deny of service, spam, virus, brute forcing, Trojan horse attack).

5. After the termination takes effect in accordance with paragraphs 1 to 3 of this Article and from that time, the Registered Participant may no longer participate in an Auction.

6. Termination of a Participation Agreement does not affect any rights and obligations under or in connection with the Participation Agreement and these Allocation Rules which arose prior to that termination unless otherwise specified in this Article. Accordingly, any Registered Participant whose Participation Agreement is terminated will remain liable, subject to and in accordance with the Allocation Rules, in respect of all such rights and liabilities. This paragraph shall apply without prejudice to other remedies available to the Allocation Platform under these Allocation Rules.

Article 52 Force Majeure

1. The Allocation Platform or a Registered Participant, which invokes Force Majeure, shall promptly send to the other Party a notification describing the nature of Force Majeure and its probable duration and shall continue to furnish reports with respect thereto with reasonable frequency during the period of Force Majeure. The Party

(d) компетентний орган визначає, що зареєстрований учасник вчинив неправомірну або шахрайську дію, і вимагає від платформи розподілу припинити договір про участь, стороною якого є такий зареєстрований учасник, або погоджується з тим, що платформа розподілу має обґрунтовані підстави вважати, що зареєстрований учасник вчинив неправомірну або шахрайську дію при участі в аукціонах;

(e) зареєстрований учасник вчинив будь-які дії, які можуть призвести до пошкодження або зниження ефективності інструменту аукціону (при цьому мається на увазі, що така дія вважається спричиненою у разі будь-якої поведінки, яка може бути прирівняна до атаки на інформаційну систему, включаючи, але не обмежуючись лише ними, відмову в обслуговуванні, спам, вірус, грубий примус, троянську атаку).

5. Після набрання чинності припинення дії відповідно до пунктів 1–3 цієї статті та починаючи з цього моменту, зареєстрований учасник більше не зможе брати участь в аукціоні.

6. Припинення дії договору про участь не впливає на права і зобов'язання за договором про участь і цими Правилами розподілу або у зв'язку з ними, що виникли до цього припинення, якщо інше не зазначено в цій статті. Таким чином, зареєстрований учасник, чий договір про участь було припинено, продовжує нести відповідальність у зв'язку і згідно з Правилами розподілу, щодо всіх таких прав і зобов'язань. Цей пункт застосовується без шкоди для інших засобів правового захисту, доступних платформі розподілу відповідно до цих Правил розподілу.

Стаття 52 Форс-мажорні обставини

1. Платформа розподілу або зареєстрований учасник, який посилається на форс-мажорні обставини, повинні негайно направити іншій стороні повідомлення з описом характеру і ймовірної тривалості форс-мажорних обставин, і продовжувати надавати звіти щодо форс-мажорних обставин із розумною

invoking the Force Majeure shall make every possible effort to limit the consequences of the Force Majeure.

2. The affected obligations, duties and rights of a Party subject to Force Majeure shall be suspended from the beginning of Force Majeure, with the exception of the confidentiality provisions in accordance with Article 54.

3. Suspension under paragraph 2 is subject to the following:

(a) suspension will be of no greater scope and of no longer duration than is required by the Force Majeure;

(b) the suspension applies only for so long as the Party invoking to Force Majeure is using reasonable efforts to remedy their inability to perform.

(c) The consequences of a Force Majeure event, which is not subject to any discussion or litigation between the Allocation Platform and the Registered Participant can be as the Party invoking Force Majeure cannot be held responsible to pay compensation for any damage suffered, due to the non-performance or partial performance of all or any of its obligations during the Force Majeure and when such non-performance or partial performance is due directly to Force Majeure;

4. If the Force Majeure continues for a period longer than six (6) months, the Allocation Platform or each Registered Participant may, by notice to the other given at any time while the Force Majeure continues beyond that period, unilaterally terminate the Participation Agreement. The termination shall take effect ten (10) Working Days after the notice is given or any later date specified in the notice.

5. For avoidance of doubt this Article is without prejudice to the provisions of CHAPTER 8 regarding the curtailment of Intraday Transmission Rights.

періодичністю протягом періоду їхньої дії. Сторона, що посиляється на форс-мажорні обставини, повинна докласти всіх можливих зусиль для обмеження наслідків форс-мажорних обставин.

2. Зобов'язання, обов'язки і права постраждалої сторони, на які впливають форс-мажорні обставини, призупиняються з настанням форс-мажорних обставин, за винятком положень про конфіденційність відповідно до ст. 54.

3. Призупинення дії згідно з пунктом 2 залежить від таких обставин:

(a) призупинення матиме обсяг і тривалість не більше, ніж того вимагають форс-мажорні обставини;

(b) призупинення діє тільки до тих пір, поки сторона, що посиляється на форс-мажорні обставини, докладає розумних зусиль для усунення неможливості виконати свої зобов'язання;

(c) наслідки форс-мажорних обставин, які не підлягають обговоренню або судовому розгляду між платформою розподілу та зареєстрованим учасником, можуть полягати в тому, що сторона, що посиляється на форс-мажорні обставини, не може нести відповідальність за виплату відшкодування за збитки, понесені внаслідок невиконання або часткового виконання всіх або будь-яких своїх зобов'язань під час форс-мажорних обставин і коли таке невиконання або часткове виконання обумовлено безпосередньо форс-мажорними обставинами.

4. Якщо форс-мажорні обставини тривають протягом періоду, що перевищує шість (6) місяців, платформа розподілу або зареєстрований учасник можуть надати повідомлення другій стороні в будь-який час впродовж форс-мажорних обставин, що тривають понад цей період, про припинення договору про участь в односторонньому порядку. Припинення дії набирає чинності через десять (10) робочих днів після надання повідомлення або будь-якої пізнішої дати, зазначеної в повідомленні.

5. Щоб уникнути сумнівів, ця стаття не завдає шкоди положенням глави 8, що

Article 53
Notices

1. Any notice or other communication to be given under or in connection with these Allocation Rules shall be in Ukrainian and English.

2. Unless otherwise expressly provided in these Allocation Rules, all notices or other communications shall be in electronic form and shall be sent by electronic means as specified by the Allocation Platform on its website and marked for the attention of the other Party's representative as set out in the Participation Agreement or as notified by the Registered Participant from time to time in accordance with Article 8.

3. All notices or other communications shall be given by letter delivered by hand against receipt or sent by registered mail or courier in the following cases:

- (a) the application of the joining the Participation Agreement in accordance with Article 5;
- (b) the suspension and termination according to Article 50 and Article 51; and
- (c) the submission of the Bank Guarantee in accordance with Article 18 paragraph 3.

4. All notices or other communications shall be deemed to have been received:

- (a) in the case of delivery by hand, when delivered against receipt; or
- (b) in the case of recorded delivery prepaid post, on the day following the recorded day of delivery; or
- (c) in the case of facsimile, on acknowledgement of receipt by the addressee's facsimile receiving equipment; or
- (d) in the case of sending by electronic means as specified by the Allocation Platform on its website, when delivered to the other party but only if an acknowledgement of receipt is requested and obtained by the Party sending by electronic means as specified by the Allocation Platform on its website.

стосуються зменшення внутрішньодобових прав на передачу.

Стаття 53
Повідомлення

1. Будь-яке повідомлення або інше сповіщення, що має надаватися на підставі або у зв'язку з цими Правилами розподілу, має бути викладене українською та англійською мовою.

2. Якщо в цих Правилах розподілу не визначено інше, всі повідомлення та інші сповіщення мають бути у письмовій формі та надіслані через електронні засоби, як зазначено платформою розподілу на її вебсайті, а також позначені до відома представника іншої сторони, як визначено у договорі про участь або повідомлено зареєстрованим учасником відповідно до ст. 8.

3. Усі повідомлення або інші сповіщення надсилаються листом, врученим особисто в руки з розпискою про отримання, рекомендованим листом або кур'єрською службою в таких випадках:

- (a) заява про приєднання до договору про участь відповідно до ст. 5;
- (b) призупинення та припинення виконання відповідно до ст. 50 та ст. 51;
- (c) подання банківської гарантії відповідно до пункту 3 ст. 18.

4. Усі повідомлення або інші сповіщення вважаються одержаними:

- (a) у разі вручення особисто в руки — у день підписання повідомлення про вручення;
- (b) у разі надсилання рекомендованим листом — у день, наступний за днем реєстрації доставки;
- (c) у разі надсилання факсимільним зв'язком — після підтвердження отримання факсимільним приймальним обладнанням адресата; або
- (d) у разі надсилання електронними засобами, зазначеними платформою розподілу на її вебсайті — після доставки іншій стороні, але якщо підтвердження одержання запитується і одержане стороною, що направила електронне

5. If a notice or other communication has been received outside normal Working Hours on a Working Day), it is deemed to have been received at the opening of business on the next Working Day.

Article 54 Confidentiality

1. The Participation Agreement and any other information exchanged relating to its preparation and the application of a market participant shall be considered as confidential.

2. Subject to paragraph 3 of this Article, the Allocation Platform and each Registered Participant who is a recipient of confidential information in relation to these Allocation Rules shall preserve the confidentiality of such information and shall not directly or indirectly reveal, report, publish, disclose, transfer or use any item of the confidential information otherwise than for the purpose for which it was disclosed.

3. Notwithstanding paragraph 2 of this Article, the Allocation Platform or a Registered Participant may disclose confidential information of a disclosing Party to a third party with the other Party's prior consent expressed in writing and subject to the condition that the receiving Party has given assurance that such third party is bound by equivalent confidentiality obligations as set out in these Allocation Rules directly enforceable by the other Party.

4. Notwithstanding paragraph 2 of this Article the Allocation Platform or a Registered Participant may disclose confidential information of a disclosing Party:

(a) to the extent expressly permitted or contemplated by the Allocation Rules;

повідомлення, як зазначено на офіційному вебсайті платформи розподілу.

5. Якщо повідомлення або інше сповіщення одержують після закінчення звичайного робочого часу в робочий день, воно вважається одержаним на початку наступного робочого дня.

Стаття 54 Конфіденційність

1. Договір про участь та будь-яка інша інформація, якою обмінюються сторони у зв'язку з його підготовкою та подачею заявки учасником ринку, вважаються конфіденційною інформацією.

2. Відповідно до пункту 3 цієї статті платформа розподілу і кожен зареєстрований учасник, який є одержувачем конфіденційної інформації відповідно до цих Правил розподілу, повинні зберігати конфіденційність такої інформації та не мають права безпосередньо чи опосередковано розкривати, повідомляти, публікувати, оприлюднювати, передавати або використовувати будь-які частини конфіденційної інформації для будь-якої іншої мети, крім тієї, для якої її повідомлено.

3. Незважаючи на положення пункту 2 цієї статті, платформа розподілу або зареєстрований учасник можуть розголошувати конфіденційну інформацію іншої сторони третій стороні після одержання попереднього письмового дозволу від іншої сторони за умови, що сторона-одержувач упевнена в тому, що така третя сторона прийняла зобов'язання щодо збереження конфіденційності, що є еквівалентними зобов'язанням, викладеним у цих Правилах розподілу, що може бути безпосередньо приведений до виконання іншою стороною.

4. Незважаючи на положення пункту 2 цієї статті, платформа розподілу або зареєстрований учасник можуть повідомляти конфіденційну інформацію іншої сторони:

(a) у тій мірі, у якій це безпосередньо дозволено або передбачено Правилами розподілу;

(b) to any person who is one of the directors, officers, employees, agents, advisers or insurers of the recipient and who needs to know the confidential information in connection with these Allocation Rules;

(c) as far as required in order to comply with applicable national or EU or any other relevant domestic administrative acts such as grid codes;

(d) as far as required by a court, arbitrator or administrative tribunal or an expert in the course of proceedings before it to which the recipient is a Party;

(e) as may be required by the relevant TSOs for the proper fulfilment of their mission and their obligations in accordance with applicable laws and these Allocation Rules by themselves or through agents or advisers; or

(f) as far as required in order to obtain clearances or consents from a competent authority.

5. Moreover, the obligations arising from this Article shall not apply:

(a) if the Party which receives the information can prove that at the time of disclosure, such information was already publicly available;

(b) if the receiving Party provides proof that, since the time of disclosure, the said information has been legally received from a third party or has become publicly available;

(c) to confidential information communicated, in accordance with the legal and regulatory provisions, in an incorporated form from which no item of information specific to a market participant can be deduced;

(d) to information whose publication is explicitly provided for by the present Allocation Rules.

6. The obligations of confidentiality in this Article shall remain valid for a period of five (5) years after termination of the Registered Participant's Participation Agreement.

7. The joining of a Participation Agreement and the exchange of confidential information do not confer any

(b) будь-якій особі, яка є одним з директорів, посадових осіб, співробітників, агентів, консультантів або страховиків одержувача і якій необхідно знати конфіденційну інформацію у зв'язку з цими Правилами розподілу;

(c) якщо це необхідно для дотримання застосованого національного законодавства, законодавства ЄС або будь-яких інших відповідних внутрішніх адміністративних актів, зокрема мережних кодексів;

(d) на вимогу суду, арбітра або адміністративного органу чи експерта під час провадження, стороною яких є одержувач конфіденційної інформації;

(e) на вимогу відповідного оператора системи передачі для належного виконання його функцій та обов'язків згідно із законодавством і цими Правилами розподілу безпосередньо або через агентів чи консультантів;

(f) якщо така інформація вимагається для отримання дозволів або погоджень від компетентного органу.

5. Обов'язки, що виникають на підставі цієї статті, не застосовуються:

(a) якщо сторона, яка одержує інформацію, може довести, що на час одержання нею такої інформації вона була загальновідомою;

(b) якщо сторона, яка одержує інформацію, може довести, що з моменту розголошення зазначена інформація була законно одержана від третьої сторони чи стала загальновідомою;

(c) до конфіденційної інформації, повідомленої згідно з положеннями чинного законодавства, з якої не можна виокремити будь-яку частину інформації, що стосується зареєстрованого учасника;

(d) до інформації, оприлюднення якої безпосередньо дозволено цими Правилами розподілу.

6. Обов'язки з дотримання конфіденційності, визначені в цій главі, залишаються чинними протягом п'яти (5) років після припинення дії договору про участь із зареєстрованим учасником.

7. Приєднання до договору про участь та обмін конфіденційною інформацією не

rights to patents, knowledge or any other form of intellectual property concerning information or tools made available or sent by one Party to the other under the terms of these Allocation Rules.

Article 55

Assignment and subcontracting

1. The Allocation Platform may assign, novate or otherwise transfer any of its rights or obligations under a Participation Agreement or these Allocation Rules to another Allocation Platform. The Allocation Platform shall notify the Registered Participants of the change by sending an email with acknowledgment of receipt as soon as possible and in any event at least ten (10) Working Days before the date on which the change takes effect.

2. Registered Participant may not assign, novate or otherwise transfer any of its rights or obligations under its Participation Agreement or these Allocation Rules without the prior written consent of the Allocation Platform.

3. Nothing in this Article shall prevent an Allocation Platform or Registered Participant from entering into a subcontracting agreement in relation to this Allocation Rules. Entry into a subcontracting agreement by a Registered Participant does not relieve the Registered Participant of any obligation or liability under its Participation Agreement or these Allocation Rules.

Article 56

Governing law

These Allocation Rules shall be governed by and construed in all respects in accordance with the law of the location of the registered office of the Allocation Platform unless otherwise specified in the Participation Agreement.

Article 57

Language

The applicable language for these Allocation Rules shall be English. For the avoidance of doubt, where TSOs need to translate these Allocation Rules into their national language, in the event of inconsistencies between the English version published by the Allocation Platform and

надають будь-яких прав на патенти або інші об'єкти інтелектуальної власності щодо відомостей або засобів, що надаються чи надсилаються однією стороною іншій згідно з умовами цих Правил розподілу.

Стаття 55

Переуступка та субпідряд

1. Платформа розподілу може переуступати, змінювати або іншим чином передавати будь-які свої права або зобов'язання за договором про участь або цими Правилами розподілу іншій платформі розподілу. Платформа розподілу повідомляє зареєстрованих учасників про зміну електронною поштою з підтвердженням одержання у найкоротші терміни та в будь-якому випадку не менше ніж за десять (10) робочих днів до дати вступу зміни в силу.

2. Зареєстрований учасник не може переуступати, змінювати або іншим чином передавати будь-які свої права або зобов'язання за договором участь або цими Правилами розподілу без попередньої письмової згоди платформи розподілу.

3. Жодні положення цієї статті не перешкоджають платформі розподілу або зареєстрованому учаснику укласти договір субпідряду у зв'язку з цими Правилами розподілу. Укладення зареєстрованим учасником договору субпідряду не звільняє зареєстрованого учасника від будь-яких зобов'язань або відповідальності за його договором про участь або цими Правилами розподілу.

Стаття 56

Застосоване право

Ці Правила розподілу регулюються і тлумачаться в усіх відношеннях відповідно до законодавства місця знаходження зареєстрованого офісу платформи розподілу, якщо інше не зазначено в договорі про участь.

Стаття 57

Мова

Застосованою мовою для цих Правил розподілу повинна бути англійська. Щоб уникнути сумнівів, якщо ОСП потребує перекладу цих Правил розподілу на свою національну мову, у разі невідповідності між

any version in another language, the English version published by the Allocation Platform shall prevail.

версією англійською мовою, опублікованою платформою розподілу, і будь-якою версією іншою мовою, переважну силу має версія англійською мовою, опублікована платформою розподілу.

Article 58

Intellectual property

No Party shall acquire any right, title, licence or interest in or to any intellectual property rights of the other Party in connection with these Allocation Rules.

Стаття 58

Інтелектуальна власність

Жодна сторона не набуває будь-яких прав, власності, ліцензії або частки в будь-яких правах інтелектуальної власності іншої сторони у зв'язку з цими Правилами розподілу.

Article 59

Relationship of the Parties

1. The relationship of the Allocation Platform and the Registered Participant is that of service provider and service user respectively. Except as expressly provided in these Allocation Rules, nothing contained or implied in these Allocation Rules constitutes or is deemed to constitute the Allocation Platform or a Registered Participant, the partner, agent or legal representative of the other for any purpose or create or be deemed to create any partnership, agency or trust between the Parties.

2. The Registered Participant acknowledges that neither the Allocation Platform nor any person acting on behalf of or associated with the Allocation Platform makes any representation, gives any advice or gives any warranty or undertaking of any kind in respect of these Allocation Rules, the Participation Agreements or the disclosed information or otherwise in relation to or in connection with these Allocation Rules, the Participation Agreements and the disclosed information or any transaction or arrangement contemplated by these Allocation Rules, the Participation Agreements and the disclosed Information except as specifically provided in these Allocation Rules or the Participation Agreement.

Стаття 59

Взаємовідносини сторін

1. Відносини між платформою розподілу та зареєстрованим учасником — це відносини постачальника послуг та користувача послуг, відповідно. Окрім випадків, прямо зазначених у цих Правилах розподілу, ніякі положення, що містяться або мають на увазі в цих Правилах розподілу, не означають і не вважаються такими, що означають платформу розподілу або зареєстрованого учасника, їхнього партнера, агента або законного представника для будь-яких цілей, а також не створюють та не вважаються такими, що створюють будь-яке партнерство, агентство або концерн між сторонами.

2. Зареєстрований учасник визнає, що ні платформа розподілу, ні будь-яка особа, яка діє від її імені або пов'язана з платформою розподілу, не робить ніяких заяв, не дає ніяких порад, не дає ніяких гарантій, не бере зобов'язань будь-якого роду щодо цих Правил розподілу, договорів про участь, оприлюдненої інформації або інших питань стосовно або у зв'язку з цими Правилами розподілу, договорами про участь і оприлюдненою інформацією або будь-якою операцією або угодою, яка передбачена цими Правилами розподілу, договорами про участь і оприлюдненою інформацією, за винятком випадків, прямо зазначених у цих Правилах розподілу або договорі про участь.

Article 60

No third party rights

The Allocation Platform and each Registered Participant acknowledge and agree that a person who is not a party to the Participation Agreement between them, including any other market participant, has no rights to enforce these Allocation Rules or the Participation Agreement as between the Allocation Platform and that Registered Participant.

Article 61

Waiver

1. No omission to exercise or delay in exercising any right, power or remedy provided by law or under these Allocation Rules shall impair or constitute a waiver of such or any other right, power or remedy. No single or partial exercise of any such right, power or remedy precludes or impairs any other or further exercise thereof or the exercise of any other right, power or remedy provided by law or under these Allocation Rules.

2. Any waiver of any right, power or remedy under these Allocation Rules must be in writing and may be given subject to any conditions thought fit by the grantor. Unless otherwise expressly stated, any waiver is effective only in the instance and only for the purpose for which it is given.

Стаття 60

Відсутність прав третіх осіб

Платформа розподілу і кожний зареєстрований учасник визнають і погоджуються з тим, що особа, яка не є стороною укладеного ними договору про участь, включаючи будь-якого іншого учасника ринку, не має права застосовувати ці Правила розподілу або договір про участь, укладений між платформою розподілу і таким зареєстрованим учасником.

Стаття 61

Відмова від права

1. Ніяке упущення в здійсненні або затримка в здійсненні будь-якого права, повноважень або засобів правового захисту, передбачених законом або цими Правилами розподілу, не завдає шкоди та не являє собою відмову від такого або будь-якого іншого права, повноважень або засобів правового захисту. Жодне окреме або часткове здійснення будь-якого такого права, повноважень або засобів правового захисту не виключає і не завдає шкоди будь-якому іншому або подальшому їх здійсненню або здійсненню будь-якого іншого права, повноважень або засобів правового захисту, передбачених законом або цими Правилами розподілу.

2. Будь-яка відмова від будь-якого права, повноважень або засобу правового захисту відповідно до цих Правил розподілу повинна бути оформлена в письмовій формі і може бути надана при дотриманні будь-яких умов, які особа, яка надає право, вважатиме придатними. Якщо прямо не вказано інше, будь-яка відмова діє тільки в тому випадку і тільки для тієї мети, для яких вона надана.

Article 62

Entire agreement

These Allocation Rules and the Participation Agreement contain or expressly refer to the entire agreement between the Allocation Platform and each Registered Participant with respect to the subject matter hereof and expressly exclude any warranty, condition or other undertaking implied at law or by custom and supersedes all previous agreements and understandings between the Allocation Platform and each Registered Participant with respect thereto. The Allocation Platform and each Registered Participant acknowledge and confirm that none of them accede to these Allocation Rules or the Participation Agreement in reliance on any representation, warranty or other undertaking (other than where made fraudulently) not fully reflected in the terms of these Allocation Rules or the Participation Agreement.

Article 63

Remedies exclusive

The rights and remedies provided by these Allocation Rules and the Participation Agreement to the Allocation Platform and each Registered Participant are exclusive and not cumulative and, to the extent permissible by law, shall exclude and be in place of all substantive (but not procedural) rights or remedies expressed or implied and provided by law or statute in respect of the subject matter of these Allocation Rules and the Participation Agreement. Accordingly, the Allocation Platform and each Registered Participant hereby waives to the fullest extent possible all such rights and remedies provided by law or statute, and releases each other of them if it is liable to any other of them, its officers, employees and agents to the same extent from all duties, liabilities, responsibilities or obligations provided by law or statute in respect of the matters dealt with in these Allocation Rules and the Participation Agreement and undertakes not to enforce any of the same except as expressly provided herein.

Стаття 62

Повнота угоди

Ці Правила розподілу і договір про участь містять або прямо посилаються на угоду між Платформою розподілу і кожним зареєстрованим учасником щодо предмета цих Правил і цього договору та прямо виключають будь-які гарантії, умови або інші зобов'язання, можливі за законом або звичаєм, і замінюють собою всі попередні договори та домовленості між платформою розподілу і кожним зареєстрованим учасником у цьому відношенні. Платформа розподілу і кожний зареєстрований учасник визнають і підтверджують, що ніхто з них не приєднується до цих Правил розподілу або договору про участь, покладаючись на будь-які запевнення, гарантії або інші зобов'язання (крім тих, які були зроблені обманним шляхом), які є неповністю розкритими в умовах цих Правил розподілу або договору про участь.

Стаття 63

Виняткові засоби правового захисту

Права та засоби правового захисту, які надаються цими Правилами розподілу та договором про участь платформі розподілу і кожному зареєстрованому учаснику, є винятковими та не підсумовуються і, наскільки це дозволено законом, виключають і замінюють всі суттєві (але не процедурні) права або засоби правового захисту, виражені або очікувані та передбачені законом або нормами права щодо предмета цих Правил розподілу та договору про участь. Таким чином, платформа розподілу і кожний зареєстрований учасник цим відмовляються у максимально можливій мірі від усіх таких прав і засобів правового захисту, передбачених законом або нормами права, і звільняють один одного від них, якщо вони несуть відповідальність один перед одним, його посадовими особами, співробітниками і агентами в тій самій мірі від усіх обов'язків, зобов'язань або відповідальності, передбачених законом або нормами права щодо предмета цих Правил розподілу та договору про участь, і зобов'язуються не

Article 64

Severability

If any provision of these Allocation Rules or a Participation Agreement is declared invalid, unenforceable or illegal by the courts of any jurisdiction to which it is subject or pursuant to arbitration or by order of any competent authority, such invalidity, unenforceability or illegality shall not prejudice or affect the remaining provisions of these Allocation Rules and the Participation Agreement which shall continue in full force and effect notwithstanding such invalidity, unenforceability or illegality. Any invalid, illegal, void and/or unenforceable part(s) or provision(s) shall be replaced by valid, legal and/or enforceable part(s) or provision(s) in order to achieve the intended economic and legal effect.

застосовувати будь-які з них, за винятком окремо визначених випадків.

Стаття 64

Автономність положень

Якщо будь-яке положення цих Правил розподілу або договору про участь визнається нечинним, нездійсненим або таким, яке не має законної сили судами будь-якої юрисдикції, яка на нього поширюється, за результатами арбітражного розгляду або за розпорядженням будь-якого компетентного органу, така нечинність, нездійсненність або незаконність не завдає шкоди та не впливає на інші положення цих Правил розподілу і договору про участь, які залишаються в силі, незважаючи на таку нечинність, нездійсненність або незаконність. Будь-яка нечинна, незаконна, недійсна та/або нездійснена частина (частини) або положення мають бути замінені чинною, законною та/або здійсненою частиною (частинами) або положенням (положеннями) для досягнення запланованого економічного та юридичного результату.